

صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة

التقرير المالي

والبيانات المالية المراجعة

عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية : الدورة التاسعة والثلاثون

الملحق رقم ٥ واو (A/39/5/Add.6)



الأمم المتحدة

صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة

التقرير المالي
والبيانات المالية المراجعة
عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣
وتقرير مجلس مراجعي الحسابات

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية : الدورة التاسعة والثلاثون

الملحق رقم ٥ واو (A/39/5/Add.6)



الأمم المتحدة

نيويورك ، ١٩٨٤

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام .
ويعني إيراد أحد هذه الرموز الاحالة الى إحدى وثائق

الأمم المتحدة

[الأصل : بالانكليزية]

[٣١ تموز/يوليه ١٩٨٤]

المحتويات

الصفحة

و	.....	كتابا الاحالة
	اولا -	التقرير المالي عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول /
١	.....	ديسمبر ١٩٨٣
١٢	.....	ثانيا - تقرير مجلس مراجعي الحسابات
١٨	.....	ثالثا - رأى مجلس مراجعي الحسابات
	رابعاً -	الحسابات عن فترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣ المنتهية في
١٩	.....	٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣
		<u>البيان الأول</u> - صندوق البيئة : بيان الايرادات والنفقات عن
		فترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣ المنتهية في
٢٠	.....	٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣
		الجدول ١-١ صندوق البيئة : مركز التبرعات في ٣١ كانون
٢١	.....	الأول / ديسمبر ١٩٨٣
		الجدول ٢-١ صندوق البيئة : موجز الاعتمادات والمخصصات
		المرصودة، والنفقات المتكيدة، ورصيد الاعتمادات
		غير المنفق ورصيد المخصصات غير المطرزم بها
		لأنشطة برنامج الصندوق وأنشطة احتياطي
		برنامج الصندوق لفترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣
٢٥	.....	المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣
		الجدول ٣-١ صندوق البيئة : موجز الاعتمادات والمخصصات
		المرصودة، والنفقات المتكيدة، ورصيد الاعتمادات
		غير المنفق ورصيد المخصصات غير المطرزم بها
		لتكاليف برنامج الصندوق وتكاليف دعم البرنامج
		لفترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣ المنتهية في
٢٦	.....	٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣

المحتويات (تابع)

الصفحة

	<u>البيان الثاني</u> - صندوق البيئة : بيان الأصول والخصوم ورصيد الصندوق في (٣١ كانون الأول / د يسمبر ١٩٨٣)	٢٧
	الجدول ٢-١ صندوق البيئة : النقد والودائع المصرفية - المدرة للفوائد في (٣١ كانون الأول / د يسمبر ١٩٨٣)	٢٨
	<u>البيان الثالث</u> - الصناديق الاستثنائية العامة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة : البيان الموحد للايرادات والنفقات عن فترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣ المنتهية في (٣١ كانون الأول / د يسمبر ١٩٨٣) والبيان الموحد للأصول والخصوم في (٣١ كانون الأول / د يسمبر ١٩٨٣)	٣١
	الجدول ٣-١ الصناديق الاستثنائية العامة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة : المركز الموحد للتبرعات في (٣١ كانون الأول / د يسمبر ١٩٨٣)	٣٤
	<u>البيان الرابع</u> - ١- صناديق استثنائية أخرى : برنامج صفار موظفي الفئة الفنية التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والممول من حكومة جمهورية المانيا الاتحادية والدانمرك والنرويج : البيان الموحد للايرادات والنفقات عن فترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣ المنتهية في (٣١ كانون الأول / د يسمبر ١٩٨٣) والبيان الموحد للأصول والخصوم في (٣١ كانون الأول / د يسمبر ١٩٨٣)	٣٨
	<u>البيان الرابع</u> - ٢- صناديق استثنائية أخرى : الجوائز الدولية في ميدان البيئة : البيان الموحد للايرادات والنفقات عن فترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣ المنتهية في (٣١ كانون الأول / د يسمبر ١٩٨٣) والبيان الموحد للأصول والخصوم في (٣١ كانون الأول / د يسمبر ١٩٨٣)	٣٩

المحتويات (تابع)

الصفحة

٤٠	البيان الخامس - ١ - صندوق البيئة : الحساب الخاص لتكاليف دعم البرنامج : بيان الايرادات والنفقات لفترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣ المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ وبيان الأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣
٤٢	البيان الخامس - ٢ - صندوق البيئة : الحساب الخاص لخطة العمل لمكافحة التصحر : بيان الايرادات والنفقات عن فترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣ المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ وبيان الأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣
٤٣	البيان السادس - ١ - صندوق البيئة : المساهمات المناظرة : بيان الايرادات والنفقات عن فترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣ المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ وبيان الأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣
٤٥	الجدول ٦ - ١ صندوق البيئة : مركز التبرعات المناظرة في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣
٤٦	البيان السادس - ٢ - صندوق البيئة : التبرعات المناظرة بعملات غير قابلة للتحويل ، في الصندوق الاستئماني للبحر الأبيض المتوسط : بيان الايرادات والنفقات عن فترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣ المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ وبيان الأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣
٤٨	البيان السابع - صندوق رأس المال الدائر (الاعلام) : بيان الايرادات والنفقات عن فترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣ المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ وبيان الأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣
٥٠	ملاحظات على البيانات المالية

كتابا الاحالة

٣١ آذار/مارس ١٩٨٤

سيدي ،

عملا بالمادة ١١-٤ من النظام المالي للأمم المتحدة ، بصيغتها المعدّلة بقرار الجمعية العامة ٣١٩٢ (د - ٢٨) المؤرخ في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣ وبالقاعدة ٢١٣-٣ من النظام المالي لبرنامج الامم المتحدة للبيئة ، أتشرف بأن أحيل اليكم التقرير المالي والحسابات لبرنامج الامم المتحدة للبيئة عن فترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣ ، التي أشهد بمقتضى هذا الكتاب ، بأنها صحيحة .

وتجرى الآن أيضا احالة نسخ من هذا التقرير المالي وهذه الحسابات الى اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية .
وتفضلوا ، سيدي ، بقبول فائق احترامي .

(التوقيع) ر. شميدت
المدير التنفيذي المساعد
مكتب صندوق البيئة والادارة

رئيس مجلس مراجعي الحسابات
الأمم المتحدة
نيويورك ، ١٠٠١٧

١٨ حزيران / يونيو ١٩٨٤

سيدي ،

يشرفني أن أحيل اليكم البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ ، التي قدمها المدير التنفيذي وقد فحصت هذه البيانات وهي تتضمن رأي مجلس مراجعي الحسابات .

وأتشرف بأن أقدم ، بالاضافة الي البيانات المذكورة أعلاه ، تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن حسابات برنامج الأمم المتحدة للبيئة عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ .

وتفضلوا ، سيدي ، بقبول فائق احترامي .

(التوقيع) أ. ك. عزيز الحق
المراقب المالي والمراجع العام
لحسابات في بنغلاديش
ورئيس مجلس مراجعي
حسابات الأمم المتحدة

الى : رئيس الجمعية العامة للأمم المتحدة
نيويورك

أولاً - التقرير المالي عن فترة السنتين المنتهية في
٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣

مقدمة

- ١ - يتشرف المدير التنفيذي المساعد لمكتب صندوق البيئة والادارة ، بأن يقدم ،
طى هذا ، التقرير المالي والحسابات لصندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة عن فترة
السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣ المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ . وتتألف
الحسابات من سبعة بيانات مدعومة بستة جداول فضلا عن الملاحظات على البيانات
المالية . وقد احيلت هذه الحسابات الى مجلس مراجعي الحسابات في ٣١ آذار /
مارس ١٩٨٤ ، عملاً بالمادة ١١-٤ من النظام المالي .
- ٢ - وقدمت الحسابات المؤقتة عن السنة الأولى من فترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣
الى مجلس الادارة في دورته الحادية عشرة (UNEP/GC.11/L.2) . وأجرى مجلس مراجعي
الحسابات مراجعة مؤقتة لهذه الحسابات ولم يقدم الى اللجنة الاستشارية لشؤون
الادارة والميزانية تقريراً عن أية حالات ينبغي توجيه نظر الدول الأعضاء اليها .
- ٣ - وترد في البيانات المالية أرقام عن فترة السنتين ١٩٨٠-١٩٨١ وذلك لأغراض
المقارنة .
- ٤ - وتسلط الفقرات التالية الضوء على التطورات والأوضاع المالية وتوجه الانتباه الى
البند ذات الأهمية التي ترد في البيانات والجداول المذكورة . وينبغي اعتبار هذه
البيانات المالية والجداول وكذلك الملاحظات على البيانات المالية جزءاً لا يتجزأ من
التقرير المالي .

مستويات الاعتمادات والمخصصات / المخصصات المرصودة ،
والنفقات والالتزامات

- ٥ - وافق مجلس الادارة ، في مقرره ٢٣/٩ المؤرخ في ٢٦ أيار / مايو ١٩٨١ على
أن يكون مستوى الاعتمادات للأنشطة البرنامجية للصندوق خلال الفترة ١٩٨٢-١٩٨٣

مبلغ ٩٣ .٠٠٠ .٠٠٠ دولار وعلى أن يكون مستوى الاحتياطي البرنامجي للصندوق
٢ .٠٠٠ .٠٠٠ دولار لفترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣ . ووافق مجلس الإدارة أيضا
بمقرره ١٢/١١ المؤرخ في ٢٣ أيار/مايو ١٩٨٣ على اعتماد مبلغ ٢٠ .٦٠٠ .٠٠٠
دولار لميزانية تكاليف البرنامج ودعم البرنامج .

٦ - وفيما يلي مجموع الاعتمادات لفترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣ والمخصصات/
المخصصات المرصودة والنفقات لفترة السنتين :

المخصصات/ المخصصات المرصودة الملتزم بها	الاعتمادات غير المنفقة	النفقات	المخصصات/ المخصصات المرصودة	الاعتمادات	
١٧٦١٨٥٢١	٤٦٦١٨٥٢١	٤٦٦٢٨١٤٧٩	٦٤٠٠٠٠٠٠	٩٣٠٠٠٠٠٠	أنشطة برنامج الصندوق
٣٦٣٨٧٣	١٣٦٣٨٧٣	٦٣٦١٢٧	١٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠٠	احتياطي برنامج الصندوق
١٤٣٦٢٧٥	١٧٣٠٦٧٥	١٨٨٦٩٣٢٥	٢٠٣٠٥٦٠٠	٢٠٦٠٠٠٠٠٠	تكاليف البرنامج ودعم البرنامج
<u>١٩٤١٨٦٦٩</u>	<u>٤٩٧١٣٠٦٩</u>	<u>٦٥٨٨٦٩٣١</u>	<u>٠٠٦٥٠٦٠٠</u>	<u>١١٥٦٠٠٠٠٠</u>	

١-١

١١

٧ - وكان رصيد الالتزامات الخاصة بأنشطة برنامج الصندوق واحتياطي برنامج الصندوق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٣ يبلغ ٣٩٣ ٩١٩ ٢٦ دولارا ويتكون من مبلغ ٨٢٢ ٨٦٥ ٧ دولارا في شكل رصيد غير منفق لالتزامات السنوات الحالية والسابقة ومبلغ ١٩ ٠٥٣ ٥٧١ دولارا للسنوات المقبلة .

٨ - ويشكل المبلغ المذكور أعلاه ، وقدره ٣٩٣ ٩١٩ ٢٦ دولارا ، خصوم طوارئ مقيدة على موارد الصندوق في حدود المستويات التي وافق عليها مجلس الإدارة .

الميزانية العادية للأمم المتحدة

٩ - كان مجموع الاعتمادات المنقحة لفترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣ التي رصدت من الميزانية العادية للأمم المتحدة لتغطية تكاليف الأمانة المنشأة بموجب القرار ٢٩٩٧ (د - ٢٧) المؤرخ في ١٥ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٧٢ حسبما وافقت عليها الجمعية العامة في قرارها ٢٢٦/٣٨ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٣ ، يبلغ ١٠ ٩٨٧ ٧٠٠ دولار . وكان مجموع النفقات المتكبدة عن فترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣ يبلغ ١٠ ٩٧٥ ٥٤٩ دولارا ويتألف من صرفيات قدرها ١٠ ٤٠٧ ٨٧٦ دولارا والتزامات غير مصفاة قدرها ٥٦٧ ٦٧٣ دولارا . ويتبقى بذلك رصيد قدره ١٢ ١٥١ دولارا في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٣ .

بناء الأماكن المخصصة للأمم المتحدة في نيروبي

١٠ - وافقت الجمعية العامة ، بقرارها ٢٠٨/٣٢ المؤرخ في ٢١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٧٧ ، على بناء مرافق المقر الدائم لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والأماكن اللازمة لمكاتب الأمم المتحدة الأخرى في نيروبي . ووافقت الجمعية العامة في الجزء الحادي عشر من قرارها ٢٣٣/٣٤ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٧٩ على بناء أماكن إضافية لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) تضاف إلى المشروع الأساسي .

١١ - ووافقت الجمعية العامة ، بقرارها ٢٢٢/٣٥ المؤرخ في ١٧ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٠ ، على تنقيح مشروع البناء بأكمله ، كما اوصي بذلك في تقرير المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (A/C.5/35/35/Add.1) ، شريطة ألا تتجاوز التكاليف الشاملة لمشروع البناء مبلغ ٢٥٤ ٩٤٤ ٠٠٠ من الشلنات الكينية .

١٢ - ويتضمن القرار ٢٣٥/٣٦ المؤرخ في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١ ، في الجزء تاسعا ، شرطا يقضي : " بأن يظل مجموع تكلفة المشروع بد ولا رات الولايات المتحدة في حدود مبلغ تعادل قيمته الدولارية ٠٠٠ ٩٤٤ ٢٥٤ شلن كيني ، في الوقت الذي حددت فيه الجمعية العامة هذا المبلغ على أنه الحد الأقصى لتكلفة المشروع " ، أي ٣٣ ٩٩٢ ٥٣٠ دولارا . وقد اعتمد من هذا المبلغ ٢٠٠ ٢٧٧٨ دولار وتم رصده .

١٣ - ووافقت الجمعية العامة في الجزء تاسعا من القرار ٢٣٧/٣٧ المؤرخ في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ على تشييد مبنى اضافي للمكاتب وجناح للزوار والجولات وعلى شراء اثاث ومعدات اضافية في حدود الاعتماد الكلي الذي وافقت عليه في القرار ٢٣٥/٣٦ .

١٤ - وتفيد المخصصات المرصودة والنفقات في مجموعة من حسابات أعمال البناء ، ويرحل أي رصيد يتبقى من الأموال في نهاية كل فترة مالية الى فترة لاحقة حتى يتم انجاز المشروع .

١٥ - وفيما يلي بيان لمركز الاعتمادات ، والصرفيات ، والالتزامات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣ في اطار الميزانية العادية للأمم المتحدة :

بد ولا رات الولايات المتحدة

٢٧٠٧٨ ٢٠٠	الأموال المعتمدة (١٩٧٨-١٩٨٣)
١٧٠٠٩ ٥١٢	الصرفيات ، العقد الأول / الثاني / الثالث
١٠٠٦٨ ٦٨٨	رصيد الأموال المعتمدة
	التكلفة المقدّرة للعقد الثالث
٢٢ ٥٦١ ٦٥٥	(أ) التكلفة المقدّرة للبناء
١٢ ٩٤١ ١٦٤	(ب) الصرفيات في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣
٩ ٦٢٠ ٤٩١	الرصيد
٤٤٨ ١٩٧	رصيد الاعتمادات المقدّرة للعقد الثالث

البيانات المالية

البيان الأول : صندوق البيئية : بيان الإيرادات والنفقات عن فترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣
١٩٨٣ المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣

١٦ - كان مجموع إيرادات فترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣ يبلغ ٦٢ ٩٣٩ ٤١٨ دولارا ، وبمبلغ مجموع النفقات ٦٥ ٨٨٦ ٩٣١ دولارا ، وبذلك تتبقى زيادة في النفقات على الإيرادات قدرها ٢ ٩٤٧ ٥١٣ دولارا في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ .

١٧ - وفيما يلي بيان بنفقات أنشطة برنامج الصندوق واحتياطي برنامج الصندوق ، وتكاليف البرنامج ودعم البرنامج عن السنوات من ١٩٧٣ إلى ١٩٨٣ :

<u>السنة</u>	<u>أنشطة برنامج الصندوق</u>	<u>تكاليف البرنامج ودعم البرنامج</u>
١٩٧٣	٣ ٢٦٤ ٤٨٥	٩٢٦ ٩٨٥
١٩٧٤	٤ ٠١٥ ٦٧٦	٢ ٥٥٠ ٠٩٥
١٩٧٥	١٣ ١٤٦ ٥٤٠	٥ ٠٨٣ ٠٠٩
١٩٧٦	١٥ ٥٩٦ ٠٩٨	٥ ٤٠٤ ١٦٧
١٩٧٧	٢١ ٦٦٦ ٤١٠	٦ ٠٧٠ ٧٧٠
١٩٧٨	٢٢ ٩٠٢ ٤٦٩	٦ ٩٥٣ ٧٢٨
١٩٧٩	٢٧ ٠٣٦ ٣٠٦	٨ ٢٣٦ ٧٢١
١٩٨٠	٢٦ ٨٣٠ ٠٩٣	٩ ٤٦٧ ٣٨٢
١٩٨١	٢٣ ٢٠٦ ٩٦٠	٩ ٥٦٥ ٦٠٣
١٩٨٢	٢٢ ١٤٥ ٧٩٥	* ٩ ٤١١ ٧٨٧
١٩٨٣	٢٤ ٨٧١ ٨١١	** ٩ ٤٥٧ ٥٣٨

* بما في ذلك مبلغ ٧٦٣ ٤٦٤ دولارا ، عبارة عن التزامات غير مصفاة .

** بما في ذلك مبلغ ١ ١٩٥ ٢٥٨ دولارا ، عبارة عن التزامات غير مصفاة .

١٨ - وفيما يلي موجز النفقات حسب رمز وجوه الانفاق لأنشطة برنامج الصندوق واحتياطي برنامج الصندوق خلال فترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣ المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ .

<u>وجوه الانفاق</u>	<u>الصرفيات</u>	<u>الالتزامات</u> <u>غير المصفاة</u>	<u>المجموع</u>
(بد ولا رات الولايات المتحدة)			
موظفو المشاريع (باستثناء الخبراء الاستشاريين)	١٠ ٤٩٩ ٢٦٣	١١٦ ٩٣٠	١٠ ٦١٦ ١٩٣
الخبراء الاستشاريين	٥ ٥٤٤ ١٣١	٥٦٤ ٢٦٦	٦ ١٠٨ ٣٩٧
موظفو الدعم الادارى	٤ ٤١١ ٨٧٨	١٠٨ ٦٢٩	٤ ٥٢٠ ٥٠٧
السفر	٢ ٣٥٥ ٢٩٤	١١٦ ٦٩٦	٢ ٤٧١ ٩٩٠
العقود من الباطن	٥ ١٢٢ ٦٤٩	٥٠٨ ٢٣٠	٥ ٦٣٠ ٨٧٩
الزمالات	٨٥٩ ٦٩٣	٣٧ ٠٠٠	٨٩٦ ٦٩٣
تدريب واجتماعات الأفرقة	٧ ٤٥٠ ٣٥٣	٢٩٧ ٦٥٠	٧ ٧٤٨ ٠٠٣
المعدات القابلة للاستهلاك	٤٨١ ٢٥٨	١٥ ٢٦٧	٤٩٦ ٥٢٥
المعدات غير القابلة للاستهلاك	١ ٢٥٩ ٧٧٢	١٥٨ ٦٩٣	١ ٤١٨ ٤٦٥
ايجار الأماكن	٤٤٠ ١٥٨	١٥ ٧٤٦	٤٥٥ ٩٠٤
تشغيل وصيانة المعدات	٦٦٠ ٥٨٥	٤٩ ٢٦١	٧٠٩ ٨٤٦
تكاليف اعداد التقارير	٢ ٢٣٤ ٠٠١	١٩٢ ٥٦٧	٢ ٤٢٦ ٥٦٨
نفقات متنوعة	١ ١٥٤ ٩٥١	٣٨ ٥٧٣	١ ١٩٣ ٥٢٤
تكاليف مشاركة برنامج الأمم المتحدة للبيئة (مشاريع خارجية)	١ ٧٨٣ ٨١٨	٥٤٠ ٢٩٤	٢ ٣٢٤ ١١٢
المجموع	٤٤ ٢٥٧ ٨٠٤	٢ ٧٥٩ ٨٠٢	٤٧ ٠١٧ ٦٠٦

البيان الثاني : صندوق البيئة : بيان الأصول والخصوم ورصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣

- ١٩ - كان رصيد صندوق البيئة في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ مبلغ ٢٧٢ ٨١٥ ٢٠ دولارا ، بعد خصم مبلغ ١ ٩٢٠ ٠٠٠ دولار للاحتياطي المالي . وقد ازداد حاليا الاحتياطي المالي من ٤٤٠ مليون دولار في فترة السنتين السابقة الى ٦٣٢ مليون دولار في نهاية فترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣ .
- ٢٠ - وزادت أصول صندوق البيئة من ٥٧٩ مليون دولار في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ الى ٦٠٤ مليون دولار في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ ، وزادت خصوم الصندوق من ٣٣٣ مليون دولار في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ الى ٣٩٦ مليون دولار في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ . ونقص رصيد الصندوق من ٢٤٦ مليون دولار الى ٢٠٨ مليون دولار .

شطب الخسائر النقدية والمبالغ قيد التحصيل

- ٢١ - وفقا للمادة ١١٠-١٤ من النظام المالي ، وبعد استقصاء كامل ، وافق الأمين العام المساعد لادارة الشؤون المالية على شطب أربعة أرصدة تبلغ ٣٠١ ٧١٠ دولار لفترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣ . وقد ثبت في كل حالة ، في ضوء الوقائع المعروفة آنذاك ، انه (أ) لم يكن بالمستطاع تحديد المسؤولية عن الخسارة وتحميلها لأي موظف في برنامج الأمم المتحدة للبيئة و (ب) بذل كل جهد ممكن لتحصيل المبلغ و (ج) لا طائل من وراءه بذل مزيد من الجهود لتحصيل المبلغ .

شطب الخسائر في الممتلكات

- ٢٢ - تم خلال فترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣ شطب خسائر في الممتلكات تبلغ ٦٠٨ ٥٨ ٣٥ دولار وفقا للمادة ١١٠-١٥ من النظام المالي . وجعلت حالات الشطب هذه رصيد الممتلكات المبين بالسجلات مطابقا للكميات الفعلية ، وهو يمثل ١٧٥ في المائة من مجموع رصيد الممتلكات غير القابلة للاستهلاك في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ .

البيان الثالث : الصناديق الاستثمارية العامة : البيان الموحد للايرادات والنفقات
عن فترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣ المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣
والبيان الموحد للأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣

٢٣ - يظلع برنامج الأمم المتحدة للبيئة حالياً بمسؤولية سبعة صناديق استثمارية عامة هي :

- (أ) الصندوق الاستثماري لحماية البحر الأبيض المتوسط من التلوث ؛
- (ب) الصندوق الاستثماري الاقليمي لحماية وتنمية البيئة البحرية والمناطق الساحلية في الامارات العربية المتحدة وايران (جمهورية - الاسلامية) والبحرين والعراق وعمان وقطر والكويت والمملكة العربية السعودية .
- (ج) الصندوق الاستثماري لاتفاقية الاتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض ؛
- (د) الصندوق الاستثماري للحلقات التدريبية الاقليمية المعنية بإدارة البيئة ؛
- (هـ) الصندوق الاستثماري الاقليمي لتنفيذ خطة العمل لحماية وتنمية البيئة البحرية والمناطق الساحلية لبحار شرقي آسيا ؛
- (و) الصندوق الاستثماري الاقليمي لتنفيذ خطة عمل البرنامج البيئي لمنطقة الكاريبي ؛
- (ز) الصندوق الاستثماري لحماية وتنمية البيئة البحرية والمناطق الساحلية لمنطقة غربي ووسط افريقيا .

البيان الرابع - ١ - الصناديق الاستثمارية الأخرى : برنامج صفار موظفي الفئة الفنية التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والتمويل من حكومات جمهورية ألمانيا الاتحادية والدانمرك والنرويج : البيان الموحد للإيرادات والنفقات عن فترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣ المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣

٢٤ - استنادا الى الاتفاقات المبرمة مع الوكالة الدانمركية للتنمية الدولية ومع حكومتنا جمهورية ألمانيا الاتحادية والنرويج . والرامية الى تحقيق التعاون الوثيق في مجال الاستفادة من خدمات صفار موظفي الفئة الفنية ، عين برنامج الأمم المتحدة للبيئة أربعة من صفار موظفي الفئة الفنية ، منهم اثنان من الدانمرك وواحد من كل من جمهورية ألمانيا الاتحادية والنرويج ، للاضطلاع بمهام تشبها مع هذه الاتفاقات .

٢٥ - ومنذ بداية برنامج صفار موظفي الفئة الفنية ، قامت حكومتنا جمهورية ألمانيا الاتحادية والنرويج والوكالة الدانمركية للتنمية الدولية بإيداع ٥٢ ٨٤٩ دولارا و ٧٧ ٣٣٤ دولارا و ١٢٣ ٨٩٨ دولارا على التوالي لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة في حساب مصرفي مدر للفوائد وذلك لتغطية المصروفات المتعلقة بتعيين صفار موظفي الفئة الفنية .

البيان الرابع - ٢ - صناديق استثمارية أخرى : الجوائز الدولية في ميدان البيئة : البيان الموحد للإيرادات والنفقات عن فترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣ المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣

٢٦ - بموجب الفقرة ١٤ من المقرر ١٠/٢٧ المؤرخ في ٣١ أيار/مايو ١٩٨٢ ، وافق مجلس الإدارة على انشاء صندوق استثماري بقصد تمويل جائزة دولية جديدة في ميدان البيئة . وقد تبرعت المؤسسة اليابانية لصناعة بناء السفن بمبلغ مليون دولار كان بمثابة منحة أولية مقدمة الى هذا الصندوق الاستثماري لـ " جائزة ساساكاوا للبيئة " ، ولا يجوز لقيمة الجائزة أو الجوائز الممنوحة في أية سنة ان تتجاوز نسبة ٧٠ في المائة من إيرادات فوائدهم الصندوق في الاثنى عشر شهرا السابقة . وقد ورد تبرع آخر ، مقداره ٥٠٠٠ دولار ، من حكومة الكويت ، ولم تمنح أية جوائز حتى ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ .

البيان الخامس - ١ - صندوق البيئة : الحساب الخاص لتكاليف دعم البرنامج : بيان الإيرادات والنفقات عن فترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣ المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣

٢٧ - قيدت نسبة ١٣ في المائة من نفقات كل من الصناديق الاستثمارية السبعة ، و ١٢ في المائة من نفقات برنامج صفار موظفي الفئة الفنية التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، على ميزانية هذه الصناديق لتغطية تكاليف دعم البرنامج .

٢٨ - وبلغ مجموع الإيرادات لفترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣ مبلغ ٤١٨ ٤١٥ دولارا والنفقات الى ٥٣٦ ٤٠٩ دولارا ، وبذلك زادت الإيرادات على النفقات بمبلغ ٢٧٩ ٠٠٩ دولارا .

البيان الخامس-٢- صندوق البيئية : الحساب الخاص لخطة العمل لمكافحة التصحر : بيان الإيرادات والنفقات من فترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٣ وبيان الأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٣

٢٩ - أنشئ هذا الحساب الخاص بموجب قرار الجمعية العامة ١٨٤/٣٤ المؤرخ في ١٨ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٧٩ . وقد ورد تبرهان ، قيمتهما ٣٦٢ ٨٨٠ دولارا و ١٠٠٠٠ دولار من حكومتى استراليا وشيلي على التوالي .

البيان السادس-١- صندوق البيئية : المساهمات المناظرة : بيان الإيرادات والنفقات عن فترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٣ وبيان الأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٣

٣٠ - في الفقرة ٤ من المقرر ٢٦/١٠ المؤرخ في ٣١ أيار/ مايو ١٩٨٢ ، دعا مجلس الإدارة الحكومات الى تقديم المزيد من السوارد ، فضلا عن تلك الجارى توفيرها ، لبرنامج البيئية ، وفقا للاجراءات المقررة ، وذلك لمعالجة المشاكل البيئية الخطيرة في البلدان النامية .

٣١ - ونتيجة لذلك ، وردت تبرعات معقودة ، قيمتها ٨٣٦ ٥٧٥ ٦٠٠ دولارا ، وبلغت قيمة الفوائد المستحقة ٩٧٢ ١٥٩ ١٠٠ دولارا ، وبلغ مجموع النفقات ٥٢٤ ٣٥٧ ١٠٠ دولارا وبذلك زادت الإيرادات على النفقات بمبلغ ٣٧٨ ٢٨٤ ٥٠٠ دولارا .

البيان السادس-٢- صندوق البيئية : المساهمة المناظرة بعملات غير قابلة للتحويل فسي الصندوق الاستئماني للبحر الأبيض المتوسط : بيان الإيرادات والنفقات من فترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٣ وبيان الأصول والخصوم فسي ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٣

٣٢ - في الاجتماع الثاني للأطراف المتعاقدة في اتفاقية حماية البحر الأبيض المتوسط من التلوث (كان ، ٢ - ٧ آذار/ مارس ١٩٨١) ، أطن وفد اليونان - ودفع - تبرعا تعادلا قيمته ٤٠٠ ٠٠٠ دولار بوصفه مساهمة مناظرة لعام ١٩٨٢ . ودفعت حكومة اليونان ، مساهمة لسنة ١٩٨٣ ، تعادلا قيمتها ٤٥٠ ٠٠٠ دولار في كانون الثاني/ يناير ١٩٨٤ .

٣٣ - وتمثل هذه المساهمة المناظرة موردا اضافيا لتمويل تنفيذ خطة عمل البحر الأبيض المتوسط التي اتمت في اجتماع برشلونة في شباط/ فبراير ١٩٧٥ .

البيان السابع- صندوق رأس المال الدائر (الاطلام) : بيان الإيرادات والنفقات من فترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٣ وبيان الأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٣

٣٤ - بلغت الإيرادات من فترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣ المنتهية في ٣١ كانون الأول/

د ديسمبر ١٩٨٣ مبلغاً قدره ١٥٩ ٦٠ د ولارا ، وبلغت النفقات ٢٧ ٥٢٣ د ولارا ، وبذلك زادت النفقات على الإيرادات بمبلغ ٣٦٨ ٣ د ولارا في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ .

ثانيا - تقرير مجلس مراجعي الحسابات

مقدمة

- ١ - قام مجلس مراجعي الحسابات ، بمقتضى قرار الجمعية العامة ٢٤ (د - ١) والمادة ١٤ من القواعد المالية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، بمراجعة حسابات صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ .
- ٢ - وتم فحص الحسابات وفقا للمادة ١٢ من النظام المالي للأمم المتحدة ومرفقه ، ووفقا لمعايير المراجعة العامة التي اعتمدها فريق المراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية . وأجرى الفحص في المقر في نيويورك .
- ٣ - وأثناء فترة السنتين واصل مجلس مراجعي الحسابات ما درج عليه من الابلاغ عن نتائج عمليات محددة من عمليات مراجعة الحسابات ، واصدار رسائل ادارية الى الادارة تتضمن ملاحظات تفصيلية بشأن مراجعة الحسابات . وقد ساهت هذه الممارسة المجلس على اقامة حوار مستمر مع الادارة ، وهي تتفق مع النهج الذي يتبعه المجلس والذي يتمثل في استخدام أسلوب في المراجعة قائم على النظم فيما يتعلق بجميع مؤسسات منظومة الأمم المتحدة التي يتولى المجلس مسؤولية مراجعة حساباتها .
- ٤ - وفيما يلي أهم المسائل الناشئة من الفحص الذي أجريناه للحسابات أثناء فترة السنتين وقد ناقشنا هذه المسائل مع الادارة التي ترد الاشارة الى ردها حسب مقتضى الحال .

موجز النتائج

- ٥ - بين فحصنا للحسابات أن بعض التبرعات المعلنة المتعلقة بفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ قد ظلت غير مدفوعة ، وفي بعض الحالات كانت النفقات المتكبدة تتجاوز المخصصات المرصودة أو لم تكن قد رصدت لها أية مخصصات .
- ٦ - وقد أشار فحصنا للحسابات أيضا الى ضرورة تعزيز الاستعراض الدوري واجراءات المتابعة بالنسبة لتسوية الحسابات المدبنة المتعلقة لفترة طويلة .
- ٧ - ولاحظنا كذلك أنه قد تم تكبد مبلغ كبير من النفقات ، في أحد المشاريع ، دون داع ، بسبب عدم ملائمة تصميم هذا المشروع ، وان تقديم التقارير بشأن مختلف المشاريع لا يتم في الوقت المناسب ، وان الرقابة على الجرد وأنشطة المشاريع لا تفي بالفرض .

٨ - وطلاوة طى ذلك ، أظهر فحصنا أن الموظفين من فئة الخدمات العامة المعينين طى أساس د ولي يتلقون ٧٠ في المائة من مرتباتهم بعمليات قابلة للتحويل ، مما يتعارض مع القواعد والتعليمات القائمة .

ادارة النقد

- ٩ - بين استعراضنا أنه في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٣ ، بلغت التبرطات المعلنة غير المدفوعة ٤٩٠٤٣٧ د ولارا ، منها ٦١٨٨١٣ د ولارا تتعلق بالسنتين ١٩٨١ و ١٩٨٢ و ٢٣٦٦٨١٨ د ولارا تتعلق بسنة ١٩٨٣ والسنوات المقبلة .
- ١٠ - ولقد أوصينا الادارة بأن تواصل جهودها لتحسين الحالة ، ووافقت طى ذلك . ولقد أبلغنا أخيرا بأنه قد تم ، بموافقة مجلس الادارة ، شطب د من التبرطات المعلنة وأن مجموع التبرطات المعلنة غير المدفوعة المتعلقة بالسنوات السابقة لعام ١٩٨٣ يبلغ الآن ٤٢٦١٢٨ د ولارا .

الرقابة طى الميزانية

- ١١ - بين استعراضنا أنه ، في بعض الحالات ، زادت النفقات طى الخصصات المرسودة ، بينما تم تكبد نفقات ، في حالات أخرى ، دون أن ترصد لها خصصات . لاحظنا في بعض الحالات أنه قد أدرجت خصصات اجمالية مقابل وجوه انفاق رئيسية دون بهان توزيع الخصصات المرسودة تحت وجوده الانفاق الفرعية .
- ١٢ - وقد أوصينا بممارسة الرصد السليم لهيكل وجوه الانفاق فقط بل أيضا طى صعيد وجوه الانفاق الفرعية للمساعدة في ابقاء النفقات في اطار الخصصات المرسودة ، ووافقت الادارة طى ذلك . وأبلغنا أيضا أن اجراءات مراقبة الخصصات المرسودة قد تحسنت كثيرا خلال الفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ ، وان الادارة ما فتئت منذ ذلك الحين تتخذ الاجراءات اللازمة لتوضيح المسؤوليات وللاضطلاع بمنظم أكثر فعالية .

الرقابة طى الحسابات

- ١٣ - بين فحصنا كذلك أنه كان هناك ، في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٣ ، مبلغ ٩٤٨٣١٠٢٥٠ د ولار قدم سلعة الى عدد من الموظفين تحت حسابات مختلفة مثل المرتب والسفر ومنحة التعليم وما الى ذلك ، وقد ظل هذا المبلغ دون تسوية لفترة تتراوح بين ستة أشهر وما يزيد طى السنة .

١٤ - وأوصينا بسرقة سداد السلف المعلقة منذ فترة طويلة من خلال زيادة تعزير الاستعراض الدوري لاجراءات المتابعة .

١٥ - وقد أخطرتنا الادارة أن بعض هذه السلف المتعلقة بمنح التعليم تستحق الاداء عند انتهاء كل سنة من السنوات الدراسية . وأشارت الادارة ، بالنسبة للسلف التي تجاوزت تاريخ الاستحقاق ، انها قد أجرت استعراضا لفعالية اجراءات التحصيل . وقالت انها قد أصدرت توجيهات تستهدف الشروع في التحصيل على نحو أفضل توقيتا وأكثر فعالية ، والقيام بمتابعة دقيقة لحالات الأموال المستحقة التي لم تُحَصَّل ، لاتخاذ اجراءات الشطب . وذكرت أيضا أنها قد أدخلت نظاما آليا ، يعمل بالحاسبات الالكترونية ، لتحديد صر الحسابات قيد التحصيل شهريا في عام ١٩٨٤ بغية تسهيل استعراض ومتابعة عمليات التحصيل .

أنشطة المشاريع

النفقات التي يمكن تجنبها

١٦ - أثناء استعراضنا لأحد المشاريع ، لاحظنا أنه كان يمكن تجنب انفاق مبلغ ٦٠٨ ٢٢٥ دولارا يمثل ٣٥ في المائة من مدخل برنامج الأمم المتحدة للبيئة البالغ ١٩٦ ٦٤٢ دولارا ولقد جرى هذا الانفاق على البنود التالية :

(أ) القيام دون اذن بشراء مضخة شمسية غير واردة في وثيقة المشروع ولا حاجة للمشروع اليها ؛

(ب) تغيير موقع المشروع ، بعد تكبد نفقات كبيرة على المنشآت ؛

(ج) اسقاط أحد عناصر المشروع ، نتيجة تغيير موقع المشروع ، بعد تحصيل النفقات الضرورية المتعلقة بخدمات الخبراء الاستشاريين ؛

(د) القيام ، دون ضرورة لذلك ، بتمديد فترة المشروع من جانب واحد بواسطة المنظمة الدائمة ، حتى بعد اتمام أنشطة المشروع بالفعل .

١٧ - وأوصينا باجراء دراسات جدوى مناسبة قبل الاضطلاع بأي مشروع ، ووضع اجراءات كافية لمنع النفقات التي يمكن تجنبها مستقبلا .

١٨ - وقالت الادارة أنه سترامى ، عند تصميم المشاريع في المستقبل ، التجارب المكتسبة من تنفيذ هذا المشروع وكذلك من الآثار المترتبة على بعض عناصره . وصرحت ، مع ذلك ، بأنه تحدث أحيانا تغييرات في تصميم المشاريع ذات الطبيعة التجريبية أو النموذجية ، وحتى في الحالات التي توضع فيها دراسات جدوى تفصيلية . ولقد أخطرتنا الادارة أيضا أن شراء المضخة الشمسية كان مفيدا وضروريا من أجل تنفيذ المشروع . ومن رأينا أنه لو كان هذا الجهاز أساسيا للمشروع ، لورد ذكره في وثيقة المشروع .

تقديم التقارير عن شؤون المشاريع

١٩ - لاحظنا كذلك أنه ، فيما يتعلق بعدد من المشاريع ، لم تقم المنظمات الداعمة فسي الوقت المناسب باعداد وتقديم التقارير المرحلية الدورية والتقارير الختامية والتقارير الاستعراضية والتقارير المالية المراجعة ، مما أدى الى نقص مراقبة تنفيذ المشاريع .

٢٠ - وأوصينا بتأمين تقديم التقارير المتعلقة بأنشطة المشاريع في الوقت المناسب ، من خلال زيادة تعزيز اجراءات المتابعة والاستعراض . وقالت الادارة ، مع موافقتها على ملاحظتنا ، أن أنشطة المشاريع تراقب بدقة من خلال التقارير المرحلية والنفقات المتعلقة بالمشاريع . وذكرت أن التأخير يحدث لسوء الحظ في تقديم بعض التقارير من المنظمات الداعمة ، ولا سيما عندما تكون هذه المنظمات الداعمة وكالات حكومية .

تنفيذ المشاريع

٢١ - لاحظنا أن تنفيذ بعض المشاريع يعاني من التأخير في الموافقة على المشروع أو استعراضه وفي ايفاد موظفي المشروع ونظرائهم من الموظفين الحكوميين ومن التسليم الجزئي للمعدات وعدم رد برنامج الأمم المتحدة للبيئة ، بصورة كافية ، على استفسارات واقتراحات مدبوي المشاريع .

٢٢ - وأوصينا بمراقبة المشاريع على نحو أكثر دقة لتأمين اتسامها في الوقت المناسب وقد وافقت الادارة على ذلك .

الممتلكات غير القابلة للاستهلاك

٢٣ - لاحظنا أنه على الرغم مما ورد في وثائق المشاريع ، لا تقوم المنظمات الداعمة دائماً بعرض الجرد السنوي للممتلكات غير القابلة للاستهلاك على برنامج الأمم المتحدة للبيئة ، وحدث في احدى الحالات ان كانت التكلفة الفعلية للمعدات غير القابلة للاستهلاك ، المذكورة فسي وثيقة المشروع المراجعة ، مختلفة من قيمة البنود المحولة الى الحكومة . ولاحظنا كذلك ، في المشروع نفسه ، ان المعدات التي تم شراؤها من صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة لم تدرج في قائمة المعدات المحولة الى الحكومة ، ولاحظنا ، في مشروع آخر ، وجود تباين مقداره ٣٧٠٠٦ دولاراً في قيمة الممتلكات غير القابلة للاستهلاك ، وقد بلغنا أن هذا يرجع الى الخطأ في تصنيف الممتلكات القابلة للاستهلاك وغير القابلة للاستهلاك .

٢٤ - وقد أوصينا بارساء نظام أفضل لمراقبة الجرد بالنسبة للممتلكات غير القابلة للاستهلاك وبالقيام بتابعة أوجه التباين القائمة للتوفيق بينها في وقت مبكر ، وقد وافقت الادارة على ذلك . وقد أبلغتنا الادارة بعد ذلك أنه قد تم الآن التغلب على أوجه التباين المذكورة في الفقرة السابقة وأن خطوات هامة قد اتخذت لتأمين وجود نظام فعال لمراقبة الجرد .

كشوف المرتبات

٢٥ - بين فحصنا للحسابات أن الموظفين من فئة الخدمات العامة المعيّنين على أساس ولسي يتلقون ٣٠ في المائة من مرتباتهم بالعملات المحلية ونسبة الـ ٧٠ في المائة الباقية بعملات قابلة للتحويل ، رغم أن التوجيه الإداري ST/AI/230/Rev.1 ، المؤرخ في ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٠ المتعلق بهذا الموضوع ، لا يسمح دفع المرتبات على هذا الأساس إلا للموظفين من الفئة الفنية وموظفي المساعدة التقنية بالشاريع . ولا حظنا أيضا أنه لم يسمح ، إلا أخيرا ، لمكاتب الأمم المتحدة في نيروبي بأن تدفع بعملات قابلة للتحويل ما يبلغ ٢٥ في المائة من المرتب الأساسي للموظف من فئة الخدمات العامة المعيّنين ولها فير المعدل أو ٥٠ في المائة من المرتب الأساسي لهذا الموظف إذا كان معيلا .

٢٦ - وأوضحت الإدارة أن المبالغ التي تقدمها مسوح بها بموجب القادة ١٠٤ - ٧ مسن النظام الإداري لموظفي الأمم المتحدة .

٢٧ - ونحن نرى ، مع ذلك ، أنه نظرا لأن القادة المذكورة أظناه لم تحدد أي شيء بالنسبة لنوع العملة التي يتم الدفع بها ولأن التوجيه الإداري ذات الصلة قد جاء خلوا من أي حكم يتعلق بدفع ٧٠ في المائة من المرتب بدولارات الولايات المتحدة للموظفين من فئة الخدمات العامة ، فإنه ينبغي إيقاف إجراء الدفع الحالي وتنظيم الأجور التي دفعت حتى الآن من خلال الحصول على موافقة ذات أثر رجعي من مقر الأمم المتحدة .

٢٨ - وأبلغتنا الإدارة أنه تجرى حاليا مشاورات بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومقر الأمم المتحدة بشأن تفسير وتطبيق القادة ذات الصلة من النظام الإداري لموظفي الأمم المتحدة .

تعليقات على المسائل التي تناولها التقرير عن فترة

السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١

٢٩ - ان المسائل التي تضمنها تقريرونا عن الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ (٢) إما قد عولجت على نحو حازرنا ، أو ورد ذكرها مرة أخرى في هذا التقرير . ولقد أبلغتنا الإدارة ان المسائل الواردة في تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ قد عرضت على مجلس الإدارة في أيار/مايو ١٩٨٤ .

شكر

٣٠- يود مجلس مراجعي الحسابات ان يعرب عن تقديره لما قدمه المدير التنفيذي والمسؤولون والموظفون العاملون معه من تعاون ومساعدة .

(التوقيع) ا . ك . عزيز الحق
المراقب المالي والمراجع العام للحسابات
في بنغلا ديش

(التوقيع) ر . ت . نلسون
المراقب العام للحسابات في غانا

(التوقيع) ا . ديفوى
كبير رؤساء ديوان الحسابات في بلجيكا

ثالثا - رأى مجلس مراجعى الحسابات

لقد قمنا بفحص البيانات المالية التالية المرفقة ، والمرقمة من الأول الى السابع ، والمعينة على الوجه اللائق ، والجداول المتعلقة بها ، الخاصة بصندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة وذلك عن الفترة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ .
وشمل فحصنا استعراضا عاما للاجراءات المحاسبية وما رأينا ان الظروف تقتضيه من فحص لسجلات الحسابات وغيرها من المستندات المؤيدة . ونتيجة لفحصنا ذلك ، فاننا نرى ان البيانات المالية تعكس على نحو صحيح الوضع المالي في نهاية الفترة ونتائج عملياته عن الفترة المنتهية في ذلك الوقت . وقد أعدت البيانات المالية وفقا للمبادئ المحاسبية المذكورة التي طبقت على أساس متسق مع المبادئ المطبقة في الفترة المالية السابقة ، وتمت المعاملات المالية وفقا للنظام المالي والسند التشريعي .

(التوقيع) ا . ك . عزيز الحق
المراجع المالي والمراجع العام للحسابات
في بنغلاديش

(التوقيع) ر . ت . نلسون
المراجع العام للحسابات في غانا

(التوقيع) ا . ديفوى
كبير رؤساء ديوان الحسابات في بلجيكا

رابعاً - الحسابات عن فترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣
المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣

البيان الأول

صندوق البيئة

بيان الإيرادات والنفقات عن فترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣
المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣
(بدولارات الولايات المتحدة)

<u>١٩٨١-١٩٨٠</u>	<u>١٩٨٣-١٩٨٢</u>	
		<u>الإيرادات</u>
٦٢ ٤١٥ ٥٦٦	٥٨ ٣٢٣ ٧٢٥	تبرعات من الحكومات (الجدول ١-١)
٨٠	٦٢٦	هبات من الجمهور
٤ ٥٣٦ ٢٥٩	٥ ١٥٠ ٢٥٦	إيرادات الفوائد
(٨ ٣٦٦)	٢٠٥ ٢١٦	معاد من نفقات السنوات السابقة
٤٣ ٨١٦	٥١ ٤٨٠	إيرادات الأيجار
١٨٠ ٧٩١	٣٠٠ ٨١٠	إيرادات أخرى
(١٠٥١٥٢٨)	(١٠٩٢٦٩٥)	ربح / خسارة في أسعار الصرف
<u>٦٦ ١١٦ ٦١٨</u>	<u>٦٢ ٩٣٩ ٤١٨</u>	مجموع الإيرادات
		<u>النفقات</u>
٤٩ ٧٥٤ ٢٢٢	٤٦ ٣٨١ ٤٧٩	أنشطة برنامج الصندوق (الجدول ٢-١)
٢٨٢ ٨٣١	٦٣٦ ١٢٧	أنشطة احتياطي برنامج الصندوق (الجدول ٢-١)
١٩٠ ٣٢ ٩٨٥	١٨ ٨٦٩ ٣٢٥	تكاليف البرنامج وتكاليف دعم البرنامج (الجدول ٣-١)
<u>٦٩ ٠٧٠ ٠٣٨</u>	<u>٦٥ ٨٨٦ ٩٣١</u>	مجموع النفقات
<u>٢ ٩٥٣ ٤٢٠</u>	<u>٢ ٩٤٧ ٥١٣</u>	زيادة الإيرادات على النفقات (البيان الثاني)

صندوق على صحته

(التوقيع) ر. شميدت
المدير التنفيذي المساعد
مكتب صندوق البيئة والإدارة

نيروبي في ٣١ آذار / مارس ١٩٨٤

الجدول ١-١

مستوفى المطبقة

مركز التبرعات في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣
(بداوات الولايات المتحدة (٢))

البلدان	تبرعات مملوكة غير مذقوبة في ١ كانون الثاني / ديسمبر ١٩٨٢	تبرعات مملوكة للتبرعات المملوكة للتبرعات سابقة	تبرعات مملوكة وسميات للمستوفى ١٩٨٢ و ١٩٨٣	تبرعات مملوكة للتبرعات للسنوات المطبقة ١٩٨١ (١) ١٩٨٢	أموال مملوكة خلال المستوفى ١٩٨٢ و ١٩٨٣	تبرعات مملوكة غير مذقوبة للمستوفى ١٩٨٢ والسابقة	تبرعات مملوكة غير مذقوبة مملوكة غير مذقوبة للمستوفى ١٩٨٢
الولايات المتحدة	٧٠٧٤	-	٧٢٥٨٨٤٠	-	٧٢٥٨٨٤٠	-	-
ألمانيا الغربية	-	-	١٤٠٠٠٠	-	١٤٧٠٧٤	-	-
الاردن	-	-	١٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠	-	-
إسبانيا	٢٠٠٠٠٠	-	٥١٧٧٥٢	-	٧١٧٧٥٢	-	-
إسواتيني	-	-	١١١١١٢٤٧	-	١١١١١٢٤٧	-	-
أستراليا	١٥٠٠٠	(١٥٠٠٠٠)	-	-	-	-	-
أوكلاهوما	-	-	٥٠٠٠	-	٥٠٠٠	-	٥٠٠٠
إيطاليا (جمهورية - الاتحادية)	-	-	٣٧٥٥٦١١٦	١٥٩٦٠٢٨	٣٧٥٥٦١١٦	-	١٥٩٦٠٢٨
إيطاليا (الجمهورية الديمقراطية)	-	-	٣٠٩٩٩٨	٤١٣٦٠٤	٣٠٩٩٩٨	-	٤١٣٦٠٤
أندونيسيا	-	-	٢٤٠٠٠	١٢٠٠٠	٢٤٠٠٠	-	١٢٠٠٠
أوكلاهوما	٣٨١	(٣٨١)	٤٠٠٠	-	١٤٤٣	٢٥٥٧	-
إيران (جمهورية - الإسلامية)	٣٠٠٠٠٠	(١٨٠٠٠٠٠)	-	-	١٤٣٥٣	٥٥٦٤٧	-
إيرلندا	-	-	٤٧١٢٨	-	٤٧١٢٨	-	-
إيسلندا	-	-	٩١٦٠٠	-	٩١٦٠٠	-	٤٥٠٠
إيطاليا	-	-	٦٩٤٤٧٩	٣٠١٨٨٧	١١٨٢٦٤١	٣٦١٨٨٧	٣٠١٨٨٧
باكستان	-	-	١٠٠٠٠	٥٠٠٠	٥٠٠٠	٥٠٠٠	٥٠٠٠
البرازيل	-	-	٤٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	-	٤٠٠٠٠	٢٠٠٠٠
برمودا	-	-	٢٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠	-	-
البرتغال	-	-	٣٠٠٠٠	-	٣٠٠٠٠	-	-
بنمينا	-	-	١٥٦٢٤٦	-	٣٨٥٤٦٢	٧٠٨٨٤	-
بنمينا	-	-	٢١٨٨٩	-	٢١٨٨٩	-	-
بنمينا	-	-	٤٠٢٢	-	٤٠٢٢	-	٢٢٠٠
بنمينا	-	-	٨٠٠٠	-	١٠٠٠٠	-	(٢٠٠٠٠)
بنمينا	٤٠٠٠	(٤٠٠٠٠)	٤٠٠٠	-	-	٤٠٠٠	-
بنمينا	١٠٠٠	(١٠٠٠٠)	-	-	-	-	-

(متبع)

الجدول ١ - ١ (تابع)

البلدان	تبرعات معاملة غير مدبوحة في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٢	تبرعات للتبرعات السابقة	تبرعات معاملة وتبرعات المستفيدين ١٩٨٢ و ١٩٨٣	تبرعات معاملة المستفيدين ١٩٨٢ و ١٩٨٣ (١)	أموال معاملة خلال ١٩٨٢ و ١٩٨٣	أموال معاملة خلال ١٩٨٢ و ١٩٨٣	تبرعات معاملة المستفيدين السابقة	تبرعات معاملة قسمة	تبرعات معاملة قسمة مدبوحة للمستفيدين السابقة
السويد	١٥٠٠	(١٥٠٠)	٣٠٠٠	—	٧٨٧	—	٣٠٠٠	١١٧١٩	٢٠٠٠٠٠٠
الولايات المتحدة	—	—	٥٠٠٠٠٠٠	—	٩٨٧٣١١	٥٠٠٠٠٠٠٠	٤٩٥٤١٣	٤٩٥٤١٣	٤٩٥٤١٣
فرنسا	—	—	٢٠٠	—	٢٠٠	٢٠٠	—	—	—
ألمانيا الغربية	—	—	١٠٠٠٠	—	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	—	٥٠٠٠	٥٠٠٠
الولايات المتحدة	—	—	٣١٣٩	—	٣١٣٩	٣١٣٩	—	١٢٦٥	١٢٦٥
ألمانيا الغربية	—	—	٢٠٩٤١٩	—	٢٠٩٤١٩	٢٠٩٤١٩	—	—	—
الولايات المتحدة	٧٢٣٧١	(٧٢٣٧١)	—	—	—	—	—	—	—
الولايات المتحدة	٣٣٣٣	—	١٦٦١٧	—	٢٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	—	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠
ألمانيا الغربية	١٠٣٤	٢٠١٨	٨٧٧٥	—	٩٥٧٠	٩٥٧٠	—	—	—
ألمانيا الغربية	—	—	٩٥٧٠	—	٩٥٧٠	٩٥٧٠	—	—	—
ألمانيا الغربية	٨٠٠٠	(٦٠٠٠)	—	—	—	—	—	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠
ألمانيا الغربية	—	—	١٥٤٨٠٠٨	—	٤٠٠٣١	٤٠٠٣١	—	٨٤٩٥٦٠	٨٤٩٥٦٠
ألمانيا الغربية	٣٤٠٠٠	(١٠٠٠٠٠)	١٠٠٠٠٠٠	—	١٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	—	٧١٨٦	٧١٨٦
ألمانيا الغربية	—	—	١٢٠٠٠٠٠	—	١٢٠٠٠٠٠	١٢٠٠٠٠٠	—	٥٨٤٠٧١	٥٨٤٠٧١
ألمانيا الغربية	٢٠٠٠	(٢٠٠٠)	—	—	—	—	—	—	—
ألمانيا الغربية	١٠٠٠	—	٤٠٠٠	—	٤٠٠٠	٤٠٠٠	—	—	—
ألمانيا الغربية	—	—	٢٠٠٠٠	—	٢٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	—	—	—
ألمانيا الغربية	—	—	١٢٧٢٧	—	١٢٧٢٧	١٢٧٢٧	—	٥٤٨	٥٤٨
ألمانيا الغربية	—	—	١٦٧٠٠٠٠	—	٩٠٢٠٠٠٠	٩٠٢٠٠٠٠	—	٨٦٥٠٠٠	٨٦٥٠٠٠
ألمانيا الغربية	—	—	١٥١	—	١٥١	١٥١	—	—	—
ألمانيا الغربية	١٨٨٩٨	—	٧٠٠٠٠	—	٣٥٠٠٠٠	٣٥٠٠٠٠	—	—	—
ألمانيا الغربية	—	—	١٠٨٥٠	—	—	—	—	—	—
ألمانيا الغربية	—	—	٤٠٠٠٠٠٠	—	٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	—	—	—
ألمانيا الغربية	—	—	٩٠٠٠٠	—	٤٥٠٠٠٠	٤٥٠٠٠٠	—	—	—
ألمانيا الغربية	—	—	١٣٧٦٩	—	١٣٧٦٩	١٣٧٦٩	—	—	—
ألمانيا الغربية	—	—	٣٠٨	—	—	—	—	—	—
ألمانيا الغربية	١٠٠٠	٢٠٠٠	٢٦٤٨	—	٥٦٤٨	٥٦٤٨	—	—	—

(بمئات)

المردود 1 - (تابع)

البلد	تبرعات منطقة قسور حذوية في 1 كانون الثاني/يناير 1982	تبرعات منطقة قسور للشهرين 1982 و 1983	تبرعات منطقة قسور للشهرين 1982 و 1983	أرباح منطقة قسور المتبقية من 1982	أرباح منطقة قسور المتبقية من 1981 و 1982 (1)	تبرعات منطقة القسور 1982	تبرعات منطقة قسور للشهرين 1982 و 1983	تبرعات للمنظمات سابقة	تبرعات منطقة قسور حذوية في 1 كانون الثاني/يناير 1982
إيطاليا	-	-	3202	-	-	-	3202	-	-
ألمانيا	30000	-	25000	25000	-	30000	25000	-	-
فرنسا	24340	24080	10200	10200	-	24340	24340	-	-
مصر	-	-	10200	10200	-	-	-	10200	-
البحرين	-	-	187200	187200	-	-	187200	-	-
الكويت	-	-	420	420	-	-	420	-	-
سلطنة عمان	-	-	-	-	-	-	-	-	-
السلطنة العربية السعودية	100000	00000	00000	00000	-	100000	100000	-	-
السلطنة المتحدة	-	-	1502881	1502881	-	-	1502881	-	-
بنغلاديش	880	-	1812	1812	-	880	1812	-	-
بوتسوانا	-	-	410	410	-	-	410	-	-
النرويج	78211	-	122222	122222	-	78211	122222	-	-
النمسا	90000	-	10000	10000	-	90000	10000	-	-
نيجيريا	-	-	22112	22112	-	-	22112	-	-
نيوزيلندا	-	-	120101	120101	-	-	120101	-	-
النيجر	-	-	200510	200510	-	-	200510	-	-
هولندا	100000	48794	42008	42008	-	100000	42008	-	-
موريتانيا	-	-	40200	40200	-	-	40200	-	-
أوليات الصحة الأمريكية	1000000	-	10114010	10114010	-	1000000	10114010	-	-
اليمن الديمقراطية	-	-	80000	80000	-	-	80000	-	-
اليمن الشمالي	-	-	1031	1031	-	-	1031	-	-
يوغوسلافيا	1840	1012	2007	2007	-	1840	2007	-	-
المجموع	3318302	201010	1111111	1111111	201010	8318287	5182287	312202	1012904

* جدول التبرعات المقفولة للسنة الجارية فقط بإسما المرفق لدى الأمم المتحدة في كانون الأول/ديسمبر 1983.

(1) المبلغ من هذه المبالغ في عام 1981 وهي متكررة هنا للمقارنة.

موزة الاحصاءات والخصومات المرموقة ، وبنقات المكيدة ، وميد الاحصاءات غير
المتفق وميد الخصومات غير المتفرجهما للكاليف برناج المدفق وكاليف مسم
البرناج لغزة المستغن ١٩٨٢ - ١٩٨٣ و المستغية في ٢١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٣
(بدون ايلات الولايات المتحدة)

مذوق البهية

موصوفات غير المتفرجه	موصوفات غير المتفرجه	الولايات المتحدة ١٩٨٢-١٩٨٣		الولايات المتحدة ١٩٨٢-١٩٨٣		الخصومات المرموقة ١٩٨٢-١٩٨٣	الخصومات المرموقة ١٩٨٢-١٩٨٣	الخصومات المرموقة ١٩٨٢-١٩٨٣	الخصومات المرموقة ١٩٨٢-١٩٨٣
		المجموع	الولايات غير المتفرجة	١٩٨٢	١٩٨٣				
٧٠٢٠٥٠	٧٨٠٢٣٠	٨١٥٥٨٠	١٠١٤٨	٣٧٤٧٢٠	٤٣٧٠٢٢٢	٧١١٠٠	٩٣٥٨٧٠٠	٩٤٢٥١٠٠	٩٤٢٥١٠٠
٨٢٢١	٨٢٢١	٢٣٨١٦	١٧٢	١٢٣١٦١	١١٢٢٢٨	-	٢٢٠١٠٠	٢٢٠١٠٠	٢٢٠١٠٠
٢٨١٨٨	٢٨١٨٨	١١٢١٨٢	١٦٤١٢٣	٢١٠١٧١	١٠١٢٢٨	-	٥١٠٠٠٠	٥١٠٠٠٠	٥١٠٠٠٠
١٢٥٥٥٥	١٢٥٥٥٥	١٠٠٠٥٥	-	٤٥٠٤٥	٦٠٥٥٠	-	١٢٠١٠٠	١٢٠١٠٠	١٢٠١٠٠
١٠٩٨٢٢	١٢٢٢٢٢	٢٢٢٢٢٢	١٥٣٤٥	٢١٨١١١	١٥٧١٥٧	-	٢٠٣٢٠٠	٢٠٣٢٠٠	٢٠٣٢٠٠
٣٨٧٦	٣٨٧٦	١١١٥٥	٣١٥٥	٢٠٢٢٠	٢١٢٢٢٢	-	٦٥٠٠٠	٦٥٠٠٠	٦٥٠٠٠
١١٧٨٧	١١٧٨٧	٨٧٠٢٠	١٠٢٢٢٢	٢١١٠٧٢	٢١١٠٧٢	١١٤٠٠	١١٢٠٧٠٠	١١٢٠٧٠٠	١١٢٠٧٠٠
٢٨٨٢٢١	٢٨٨٢٢١	١١١١٨٧	٣٥٣	٢٧١٨٨٧	١١٤١٦٣	-	٧١٢٠٠	٧١٢٠٠	٧١٢٠٠
١٠١٣٣	١٠١٣٣	٤٤٣٠٤٣	١١١٨٨٧	١٣٠٧١٤	١١٢٢٢٠	-	٢٠٤٨٨٠٠	٢١١٥١٠٠	٢١١٥١٠٠
١٥٢٥	١٥٢٥	٣٣٤٤٣	١١١١٨٧	١٣٠٧١٤	١١٢٢٢٠	-	٢٠٤٨٨٠٠	٢١١٥١٠٠	٢١١٥١٠٠
١١١٤٣١	١١١٤٣١	١١١١٨٧	٣٥٣	٢٧١٨٨٧	١١٤١٦٣	-	٧١٢٠٠	٧١٢٠٠	٧١٢٠٠
١١٥١	١١٥١	٤٨٧١	٥٠٠٢	٣٨٨٤٣	-	-	٨٣٠	٨٣٠	٨٣٠
١٠١٣٣	١٠١٣٣	٤٤٣٠٤٣	١١١٨٨٧	١٣٠٧١٤	١١٢٢٢٠	-	٢٠٤٨٨٠٠	٢١١٥١٠٠	٢١١٥١٠٠
١٠١٣٣	١٠١٣٣	٤٤٣٠٤٣	١١١٨٨٧	١٣٠٧١٤	١١٢٢٢٠	-	٢٠٤٨٨٠٠	٢١١٥١٠٠	٢١١٥١٠٠
١٠١٣٣	١٠١٣٣	٤٤٣٠٤٣	١١١٨٨٧	١٣٠٧١٤	١١٢٢٢٠	-	٢٠٤٨٨٠٠	٢١١٥١٠٠	٢١١٥١٠٠
١٠١٣٣	١٠١٣٣	٤٤٣٠٤٣	١١١٨٨٧	١٣٠٧١٤	١١٢٢٢٠	-	٢٠٤٨٨٠٠	٢١١٥١٠٠	٢١١٥١٠٠

الولايات التابعة
السفارة الموقوفة السامة
الجزيرة الاستوائية (بما في ذلك السفن)
اجر السفن الاغاني ومدن السفن اللطيف
الغرفة الجزيرة المصنعة
التربيع على اللغات
الولايات والكاليف الاخرى للولايات
السفينة
الخصومات المتعاقبة
موقوفات التعميل السامة
الولايات والمدن
مجازة الاطباء والخصومات
الساكني الجديدة بما فيها اذاعات
الولايات وبنات والتجارات
التجارات الاغنية الاذانية المتحركة بالمثل
الاسم المصنعة

البيان الثاني

صندوق الهيئة

بيان الأصول والخصوم ورصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣
(بدولارات الولايات المتحدة)

<u>١٩٨١</u>	<u>١٩٨٣</u>	<u>الأصول</u>
		النقد المودع في المصارف
١٧٩١٨٨٦٣	٢١٦٤١٧٤٤	بالعملات القابلة للتحويل (الجدول ٢-١)
١٣٠٤٧٠٣٠	٧٣٨٥٤٦٧	بالعملات غير القابلة للتحويل
٢٧١٠٤٦٦	٤٩٢٥٨٨٣	سلفة مقدمة للوكالات المتعاونة والمنظمات الداعمة
٢٠٠٦٤٥٩٨	٢٢٥٣٣٨٦٢	تبرعات مملنة قيد التحصيل من الحكومات (الجدول ١-١)
٤٤٠٩٣٨	٣٧١٤٢٦	الفوائد المستحقة قيد التحصيل
١٠٣١٨١٨	٣٥٧١١١	حسابات مدينة
١٧٠٠٦٥٠	٢٣٧٧١٩٣	المصرفيات المؤجلة (الملاحظة ٥)
٩٤١٦٣٢	٧٨٥٨٧٧	المستحق من صناديق الأمم المتحدة والحسابات المشتركة بين الصناديق (الملاحظة ٦)
<u>٥٧٨٨٦٩٩٥</u>	<u>٦٠٣٧٨٥٦٣</u>	مجموع الأصول
		<u>الخصوم</u>
٣٢٤٣٨٣٠	٢٧٠١١٨٠	الحسابات الدائنة (الملاحظة ٤)
٣٨١٧٧٠٩	٥٣٣١٥٨٣	سلف مقدمة من الوكالات المتعاونة والمنظمات الداعمة
٢٩٨٩٧٢٨	٣٩٥٥٠٦٠	الالتزامات غير المصقاة (الجدولان ٢-١ و ٣-١)
٤٤٠٠٠٠٠	٦٣٢٠٠٠٠	الاحتياطي المالي
١٨٥٢١٩٤٩	٢٠٤٨٢٣٤٧	المساهمة المؤجلة (الجدول ١-١)
٣٤٥٩٣٨	٧٧٣١٢١	المستحق لصناديق الأمم المتحدة والحسابات المشتركة بين الصناديق (الملاحظة ٧)
<u>٣٣٣١٩١٤٤</u>	<u>٣٩٥٦٣٢٩١</u>	مجموع الخصوم
		<u>رصيد الصندوق</u>
٢٦٩٥٢٤٢٨	٢٤٥٦٧٨٥١	الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني / يناير ١٩٨٢ و ١٩٨٠ على التوالي
٧٦٨٨٤٣	٨١٩٠١٦	مضافا اليه : الوفورات التي تحققت بتصفية التزامات السنوات السابقة
-	٢٩٥٩١٨	تسوية الايرادات للسنوات السابقة
٢٠٠٠٠٠	١٩٢٠٠٠٠	مخصوما منه : المدلول الى الاحتياطي المالي
<u>٢٩٥٣٤٢٠</u>	<u>٢٩٤٧٥١٣</u>	زيادة النفقات على الايرادات (البيان الأول)
٢٤٥٦٧٨٥١	٢٠٨١٥٢٧٢	الرصيد المتاح في ٣١ كانون الأول / ديسمبر
<u>٥٧٨٨٦٩٩٥</u>	<u>٦٠٣٧٨٥٦٣</u>	مجموع الخصوم ورصيد الصندوق

صديق علي صحته
(التوقيع) ر. شمس
ال مدير التنفيذي المساعد
مكتب صندوق الهيئة والادارة

نيسروي في ٣١ آذار / مارس ١٩٨٤

الجدول ٢ - ١

صندوق البيئية

النقد والودائع المصرفية المدرة للفوائد نسي
٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣
(بـدولارات الولايات المتحدة)

القيمة الدفترية

١ ٣٤٣ ٠٦٢,٥١
١ ٤٩٠ ٠٠٠,٠٠
٢ ٠٠٠ ٠٠٠,٠٠
٤ ٠٠٠ ٠٠٠,٠٠
٥ ٠٠٠ ٠٠٠,٠٠
٤ ٠٠٠ ٠٠٠,٠٠
٢ ٢٠٨ ٦٨١,٧٠
١ ٦٠٠ ٠٠٠,٠٠
<u>٢١ ٦٤١ ٧٤٤,٢١</u>

صندوق البيئية (البيان الثاني)

نقد مودع في المصارف
مصرف شركة مورغان غارانتى تراست
حساب تحت الطلب بفائدة $9\frac{1}{8}$ في المائة
المؤسسة المصرفية الأمريكية الاسكد نافية
بفائدة $9\frac{7}{16}$ في المائة مستحقة في ٩ كانون الثاني /يناير ١٩٨٤
مصرف كينكال بنك ، لندن
بفائدة $9\frac{7}{16}$ في المائة مستحقة في ٢٣ كانون الثاني /يناير ١٩٨٤
مصرف لويدز ، ناسو
بفائدة $10\frac{1}{4}$ في المائة مستحقة في ٢٢ حزيران /يونيه ١٩٨٤
مصرف ميتسويشي ، طوكيو
بفائدة $10\frac{1}{16}$ في المائة مستحقة في ٦ شباط /فبراير ١٩٨٤
مصرف ميتسويشي ، اكاساكا
بفائدة $9\frac{1}{16}$ في المائة مستحقة في ٢٩ آذار /مارس ١٩٨٤
مؤسسة S.F.B. المصرفية ، ناسو
بفائدة ١٠.٠ في المائة مستحقة في ٣٠ نيسان /ابريل ١٩٨٤

برنامج الأمم المتحدة للبيئة - الصناديق الاستثمارية العامة والحساب الخاص لخطة العمل لمكافحة التصحر (البيان الثالث ، والبيان الرابع - ٢ ، والبيان الخامس - ٢)

٦٨ ٥٧١,١٣
١ ٢٧٠ ٠٠٠,٠٠
٢ ٠٠٠ ٠٠٠,٠٠
(يتبع)

نقد مودع في المصارف
مصرف شركة مورغان غارانتى تراست
حساب تحت الطلب بفائدة $9\frac{1}{8}$ في المائة
مصرف دويتش ، فرانك فايمان
بفائدة $9\frac{5}{8}$ في المائة مستحقة في ١٤ شباط /فبراير ١٩٨٤

الجدول ٢ - ١ (تابع)

القيمة الدفترية

صندوق البيثة (البيان الثاني)

برنامج الأمم المتحدة للبيئة - الصناديق الاستثنائية العامة والحساب الخاص لخطة العمل لمكافحة التصحر (البيان الثالث ، والبيان الرابع - ٢ ، والبيان الخامس - ٢) (تابع)

٦٥٠٠٠٠٠٠٠	المؤسسة المصرفية الأوروبية الأمريكية ، ناسو بغائة $10\frac{1}{8}$ في المائة مستحقة في ٢٣ آذار/مارس ١٩٨٤
١٠٠٠٠٠٠٠٠٠	مصرف اندستريال بنك أوف جابان ، نيويورك بغائة $9\frac{1}{8}$ في المائة مستحقة في ٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٤
٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠	مصرف ميتسوبيشي ، اكاساكا بغائة $10\frac{1}{16}$ في المائة مستحقة في ٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٤
٥٧٤ ٥٥٨٧٤	مصرف ميتسوبيشي ، اكاساكا بغائة $9\frac{1}{16}$ في المائة مستحقة في ١٣ نيسان/ابريل ١٩٨٤
٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠	مصرف ناشيونال وست منيستر ، ناسو بغائة $10\frac{3}{8}$ في المائة مستحقة في ٤ كانون الثاني/يناير ١٩٨٤
٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠	مصرف ناشيونال وستمنستر ، ناسو بغائة $10\frac{1}{8}$ في المائة مستحقة في ٤ كانون الثاني/يناير ١٩٨٤
٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠	مصرف ناشيونال وستمنستر ، ناسو بغائة $9\frac{1}{8}$ في المائة مستحقة في ٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٤
٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠	مصرف ناشيونال وستمنستر ، ناسو بغائة $9\frac{5}{8}$ في المائة مستحقة في ٨ شباط/فبراير ١٩٨٤
٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠	مصرف ناشيونال وستمنستر ، ناسو بغائة $10\frac{1}{8}$ في المائة مستحقة في ٢٢ شباط/فبراير ١٩٨٤
٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠	مصرف ناشيونال وستمنستر ، ناسو بغائة ١٠.٠ في المائة مستحقة في ١٩ آذار/مارس ١٩٨٤
٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠	الشركة العامة ، غراند كايمان بغائة $10\frac{1}{8}$ في المائة مستحقة في ١٦ آذار/مارس ١٩٨٤
<hr/>	
٩ ٥٦٣ ١٢٩,٨٧	(١)

برنامج الأمم المتحدة للبيئة - الحساب الخاص للمساهمات الحكومية المناظرة

٣٢٠ ٩٨٣,٤٥	نقد مودع في المصارف
٣٥٠٠٠٠٠٠٠٠	مصرف شركة مورغان غارانتى تراست حساب تحت الطلب بغائة $9\frac{1}{8}$ في المائة
٥٣٦ ٨٣٩,٦٧	سكاندينا فيسكا انسكيلدا بغائة ٩٦ في المائة مستحقة في ٢٩ آذار/مارس ١٩٨٤
٢٠٠٠٠٠٠٠٠٠	الشركة العامة ، غراند كايمان بغائة ٩٦.٠ مستحقة في ١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٨٤
<hr/>	
١ ٤٠٢ ٨٢٣,١٢	

(يستمر)

الجدول ٢ - ١ (تابع)

القيمة الدفترية

٦٩ ١٥٥٨٦

١٠٨ ٩٧٢٠٧

٢٠٠ ٠٠٠٠٠

١٠٠ ٠٠٠٠٠

٤٠٨ ٩٧٢٠٧

صندوق البيئة (البيان الثاني)

برنامج صفار موظفي الفئة الفنية التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (البيان الرابع - ١)

نقد مودع في المصارف

برنامج الأمم المتحدة للبيئة - الحساب الخاص لتكاليف دعم البرنامج (البيان الخامس - ١)

نقد مودع في المصارف

مصرف شركة مورغان غارانتى تراست
حساب تحت الطلب بفائدة $\frac{1}{8}$ ٩

مصرف دويتش بنك ، غراند كايما
بفائدة $\frac{1}{4}$ ١٠ مستحقة في ٢٢ آذار/مارس ١٩٨٤

٨ ٣٦٦ ٨٨٥٠٦

١ ٠٤٨ ٨٠٧٨٨

١٤٧ ٤٣٦٩٣

٩ ٥٦٣ ١٢٩٨٧

(١) الصناديق الاستثمارية (البيان الثالث)

الجوائز الدولية (البيان الرابع - ٢)

التحضير (البيان الخامس - ٢)

المجموع

اليان الثالث

الصناديق الاستثنائية العامة لبرنامج الامم المتحدة للبيئة
(بدولارات الولايات المتحدة)

أولا - اليان الموحد للإيرادات والنفقات من فترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣
المنتهية في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٣

المجموع		منطقة فرسي بوسيط انزيا	الصندوق الاستثنائي لمنطقة الكاريفي	بحار شرقي آسيا	اتفاقية الاجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض الاقليمية	الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض الاقليمية	الصندوق الاستثنائي للبحر الابيض الموسيط	خطة عمل الكويت	الاييرادات
١٩٨١/١٩٨٠	١٩٨٣/١٩٨٢								
٨ ٩٢٤ ٠٩٠	١٠ ٧٢٩ ٦١٩	٢ ٥٠٠ ٢٥٠	١ ٢٩٣ ١٠٢	١ ٧٢٠ ٠٠٠	٤٢٦ ٨٢٣	٩٨٩ ٩٩٨	-	٥ ٣٤٧ ٤٤٦	ايرادات من تبرعات معلنة (الجدول ١-٣)
١ ٣٩١ ٩٣٤	١ ٤٣٧ ٩٢٢	٧ ٠٨٢	٤٩ ٢٤٥	١١ ٢٧٥	٥٦ ٥٨٨	٤٥ ٤٤١	٤٠١ ٣٠١	٨٦٦ ٩٩٠	ايرادات التوائد
١ ٦٨٨	٢٦٨	-	-	-	٤٦٥	-	١٢٠	(٣١٧)	ايرادات متوقعة
١٠ ٣١٧ ٧١٢	١٢ ١٦٧ ٨٠٩	٢ ٥٠٧ ٣٣٢	١ ٣٤٢ ٣٤٧	١ ٨٣ ٢٧٥	٤٨٣ ٨٧٦	١ ٠٣٥ ٤٣٩	٤٠١ ٤٢١	٦ ٢١٤ ١١٩	مجموع الايرادات
٢ ٩٩٩ ٨٣٧	٣ ١٦١ ٩٥٩	-	٢٤ ١٦٤	٦ ٦٢٤	١٢٧ ٠٧٦	٤١٧ ٤٤٣	٣٨٤ ٨٦٦	٢ ٢٠١ ٧٨٦	النفقات
٢٣٦ ٧٤٨	٣٢٨ ٩٢٥	-	-	-	-	٥٣ ٦٦٧	٨٤ ٨٩٨	١٩٠ ٣٦٠	المرتبات الاخرى والتكاليف للموظفين والسفر
٣٢ ٨٥٦	٦٣٤ ٥٥٧	-	-	٢ ٧٥٠	١٤٢ ٥٠٢	-	٦٢ ٢٨٤	٤٢٧ ٠٢١	الخدمات التعاقدية
٤٥١ ٧٦٨	٥٤٧ ٩٠٣	-	-	١٩ ١٧٠	٨٠ ٥٢٦	٣ ٧٦٤	١٥ ٩٢٢	٤٢٨ ٥١١	تدريب الفرق
١٩١ ٧٠٢	١٧٢ ٣٧٠	-	-	٢٦٠	٤٨٥	٢٨ ٥١٣	٤٢ ٦٤٧	١٠٠ ٤٦٥	مصرفات التشغيل
٨٤ ٤١٧	٣١١ ٥٦٩	-	-	٧ ٠٩٠	٨٤٨	٥ ٠٠٠	٩٦ ٦٠٨	٢٠٢ ٠٢٣	الحيارات
١٨٣ ٠١٣	١٦٧ ٥٩١	-	-	٩٢٣	٩٨٩	٩٥ ١٨٠	٩ ٠٣٩	٦١ ٤٦٠	تكاليف امداد التقارير
٢٩٨ ٠١٥	٢٨٩ ٤٦٥	-	-	٧٦٥	٨ ٧١٥	٥٢ ١٣٧	٢٥ ١٥٦	٢٠٢ ٦٩٢	متروحات
-	٢١٥ ٩٠٧	-	-	-	١٩ ٧٨١	-	١٣٤ ٢٦٣	٦١ ٨٦٣	تكاليف مشاركة برنامج الامم المتحدة للبيئة
-	٢٠٤٠	-	١٧	-	-	٦	-	٢٠١٧	خسائر أسعار الصرف
٦٢٩ ٦٦٤	٧٥٧ ٩٣٥	-	٣ ١٤٣	٤ ٨٨٦	٤٩ ٥٢١	٨٥ ٢٤٢	١١١ ٢٣٩	٥٠٣ ٩٠٤	تكاليف دعم البرنامج
٥ ١٠٨ ٠٢٠	٦ ٥٩٠ ٢٢١	-	٢٧ ٣٢٤	٤٢ ٤٦٨	٤٣٠ ٤٥٣	٧٤٠ ٩٥٢	٩٦٦ ٩٢٢	٤ ٣٨٢ ١٠٢	مجموع النفقات
٥ ٢٠٩ ٦٩٢	٥ ٥٧٧ ٥٨٨	٢ ٥٠٧ ٣٣٢	١ ٣١٥ ٠٢٣	١٤٠ ٨٠٧	٥٣ ٤٢٣	٢٩٤ ٤٨٧	(٥٦٥ ٥٠١)	١ ٨٣٢ ٠١٧	زيادة الايرادات على النفقات

(تابع)

البيان الثالث (تابع)

ثانياً - البيان الموحد للأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣

		الصندوق الاستئماني لمنطقة غربي ووسط أفريقيا		الصندوق الاستئماني لمنطقة بحار شرقي آسيا الكاريبي		اتفاق التجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية للحلقات التدريسية الاقليمية		الصندوق الاستئماني للبحر الأبيض المتوسط	
١٩٨١	١٩٨٢								
الأصول									
النقد المودع في المصارف (الجدول ١-٢)									
٤ ١٣٨ ٢٨١	٨ ٣٦٦ ٨٨٥	٦٢ ٠٣٧	٨٥٨ ٢٥٠	٩٢ ٨٩٠	١٢٣ ٣٣٧	٣٣٣ ٠٩٠	١ ٢٨٠ ٦٤٦	٥ ٦١٦ ٦٣٥	
تبرعات مملوكة لغير مدبوحة (الجدول ١-٣)									
٦ ٠٨٧ ٥٢٦	١١ ١٠٣ ٥٩٤	٢ ٤٤٣ ٩٤٧	٤٤٩ ١٤٨	١٩ ٠٠٠	-	١ ٥٩٨ ٩٤٤	-	٦ ٥٩٢ ٥٥٥	
نوائذ مستحقة قيد التحصيل									
١ ٠٩ ١٧٧	١ ٦٧ ٨٠٨	١ ٢٤٦	١٧ ١٧٠	١ ٨٦٥	٢ ٤٨٦	٦ ٧٤١	٢٥ ٤١٤	١١٢ ٨٨٦	
حسابات مدبوحة									
٢٢٤ ٢٣١	١١ ٦١٥	-	-	-	٣ ٢٠٢	-	-	٨ ٤١٣	
سلفا مقدمة للسي الوكالات المتعاونة والمنظمات الدائمة									
٢٠٠ ٩٤٦	٣٦٢ ٢٤٢	-	٥ ٩٧٦	٤٩ ٤١٦	٤٠ ٨٨٥	٢٠ ٢٠٩	١١٩ ٤٦٦	١٢٦ ٢٩٠	
مصرفات مؤجلة (الملاحظة ٥)									
-	٢٨٨ ٢١١	-	-	-	-	-	-	٢٨٨ ٢١١	
المستحق من صندوق برنامج الاسم المتحدة للبيئة (الملاحظة ٧)									
٩٣ ٨٠٤	١٠٢	١٠٢	-	-	-	-	-	-	
<u>١٠ ٨٥٣ ٩٦٥</u>	<u>٢٠ ٣٠٠ ٤٥٧</u>	<u>٢ ٥٠٧ ٣٣٢</u>	<u>١ ٣٣٠ ٥٤٤</u>	<u>١٦٣ ١٧١</u>	<u>١ ٦٩ ٩١٠</u>	<u>١ ٩٥٨ ٩٨٤</u>	<u>١ ٤٢٥ ٥٢٦</u>	<u>١٢ ٧٤٤ ٩٩٠</u>	مجموع الأصول
الخصوم									
حسابات دائنة									
١٧٠	٢٣٣ ٦٢٣	-	١ ٦٥٧	٤ ٨٨٦	٧٧٥	٢٠ ١٨١	٣٠ ٧٩٧	١٧٥ ٣٢٧	
الالتزامات غير مدفوعة									
١٧٧ ٢٢٦	١ ٢٨ ٩٧٧	-	-	-	١٥ ١٧٦	-	٣٥ ٦٥٥	٧٨ ١٤٦	
تبرعات مؤجلة									
٣ ٥٥٧ ٨٨٧	٧ ٣٢٥ ٠٨٤	-	-	-	-	١ ٢٩١ ٣٥٠	-	٦ ٠٣٢ ٧٣٤	
المستحق لصندوق الام المتحدة للبيئة (الملاحظة ٦)									
١٠ ٨٤ ٢٥٢	٣٠١ ١٣٢	-	١٣ ٨٦٤	١٧ ٤٧٨	١٤ ١٥٣	٢٧ ٧٨٥	٧٩ ٣٠٧	١٤٨ ٥٤٥	
المستحق للمنادين الاخرى									
-	٢٦٨ ٥٧٩	-	-	-	-	-	-	٢٦٨ ٥٧٩	
سلفا مقدمة من الوكالات المتعاونة والمنظمات الدائمة									
٤٦ ٩٢٤	٢٠١٣ ٠٢٥	-	-	-	-	٣٩٤	٢٠٩ ٧٠٨	١ ٨٠٢ ٩٢٣	
<u>٤ ٨٦٦ ٤٤٣</u>	<u>١٠ ٢٧٠ ٤٢٠</u>	<u>-</u>	<u>١٥ ٥٢١</u>	<u>٢٢ ٣٦٤</u>	<u>٣٠ ١٠٤</u>	<u>١ ٣٣٩ ٧١٠</u>	<u>٣٥٥ ٤٦٧</u>	<u>٨ ٥٠٧ ٢٥٤</u>	مجموع الخصوم

(تابع)

الميزان الثالث (تابع)

١٩٨١	١٩٨٣	منطقة فرنسي ووسط افريقي	الصندوق الاستثماني	بحار شرقي آسيا الكاريبي	منطقة الكاريبسي	منطقة الكاريبسي	منطقة الكاريبسي	منطقة الكاريبسي	منطقة الكاريبسي
٣٠١٠٦٤٠	٥٩٨٧٠٢٢	-	-	-	٨١٠٨١	٣١٨٧٨٨	٣٢٢٧٩١٢	٢٣٥٩٢٤١	٢٣٥٩٢٤١
٥٢٠٠٦٩٢	٥٠٧٧٠٨٨	٢٥٠٧٣٣٢	٣١٥٠٢٣	١٤٠٨٠٧	٥٣٤٢٣	٢٩٤٤٨٧	(٥٦٥٠٠١)	١٨٣٢٠١٧	١٨٣٢٠١٧
-	٤٨٠٢	-	-	-	٤٨٠٢	-	-	-	-
٦٧١٩٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٢٨٧٠٢٢	١١٠٦٩٩١٢	٢٥٠٧٣٣٢	٣١٥٠٢٣	١٤٠٨٠٧	١٣٩٨٠٦	٦١٣٢٧٥	٢٦٦٢٤١١	٤١٩١٢٥٨	٤١٩١٢٥٨
-	١٠٣٩٨٧٥	-	-	-	-	(٥٩٩٩)	١٠٩٢٣٥٢	(٤٦٤٧٨)	(٤٦٤٧٨)
٢٣٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥٩٨٧٠٢٢	١٠٠٣٠٠٢٧	٢٥٠٧٣٣٢	٣١٥٠٢٣	١٤٠٨٠٧	١٣٩٨٠٦	٦١٩٢٧٤	١٠٧٠٠٥٩	٤٢٣٧٧٣٦	٤٢٣٧٧٣٦
١٠٨٥٣٩٦٥	٢٠٣٠٠٤٥٧	٢٥٠٧٣٣٢	٣٣٠٥٤٤	١٦٣١٧١	١٦٩٩١٠	١٩٥٨٩٨٤	١٤٢٥٥٢٦	١٢٧٤٤٩٩٠	١٢٧٤٤٩٩٠

رصيد الصندوق

الرصيد المتاح نسبي
(كانون الثاني / يناير

حاليا اليه :

زيادة الايرادات على
النفقات

تسوية نفقات السنة
السابقة

الونورات التي تحققت
بمصفية التراسات
السنوات السابقة

المجموع الفرعي

مخصوصا منه :

تسوية التبرعات
المعلنة للسنة
السابقة (الجدول
١-٢)

المبلغ المحول الى
الام المتحدة

الرصيد المتاح في ٣١
كانون الاول / ديسمبر

مجموع الخصوم ورصيد
الصندوق

صودي على صحته

(توقيع) ر. شميدت
المدير التنفيذي المساعد
مكتب صندوق البيئة والادارة

نبروي في ٣١ آذار / مارس ١٩٨٤

الجدول ١-٣

الصناديق الاستثمارية العامة لبرنامج الأمم المتحدة للمبيئة

المركز الموحد للتبرعات في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣
(بدر ولايات الولايات المتحدة)

البلدان	تبرعات معلنة غير مدفوعة في كانون الثاني / يناير ١٩٨٢	تبرعات معلنة وتسويات المعلنة للمستثمرين للسنوات المابقة ١٩٨٢ و ١٩٨٣	مبالغ محصلة خلال سنة ١٩٨١ من سنة ١٩٨٢ (١)	تبرعات معلنة خلال سنة ١٩٨٢	تبرعات معلنة غير مدفوعة من سنة ١٩٨٣ والمسنوات السابقة	تبرعات معلنة من المعلنة
الصندوق الاستثماري الاقليمي لحماية البحر الأبيض المتوسط من الطوفان						
اسبانيا	٢٢٥٤١٦	٥٦٦٢٩٢	-	٦٧٢٧٣١	-	٦٧٢٧٣١
اسرائيل	١٣٨٥٦	٨٦٧٦٢	-	٧٩٨١٥	٤٧٠٠٠	٧٩٨١٥
اليانيس	٤١٦٢	-	-	-	-	-
البحرين	٥١٣١٧٠	١١٩٤٨٢٣	-	١٣٠٥٣٠٥	٢٧٠٨٩٥	١٣٠٥٣٠٥
تركيا	٢٥	١٠٣٨٣٨	-	١١١٥٤٣	٥٢٥٣	١١١٥٤٣
تونس	-	١٠٦١٥	١٤٩	١٠٩٠٦	٧٠٨٢	١٠٩٠٦
الجزائر	-	٤١٥٣٥	١٤٨٩٢	٤٥١١٣	٢٦٦٤٣	٤٥١١٣
الجمهورية العربية الليبية	٢٣٥٥٢	٧٩٣٧٧	-	٨٩٧٣٠	٩٣٠٥	٨٩٧٣٠
الجمهورية العربية السورية	-	١٠٦١٥	٢٤٣٦	١٠٩٠٦	٧٢٣١	١٠٩٠٦
فرنسا	-	١٩٩٣٨٣٨	-	٢٢٧٣٠٠٨	-	٢٢٧٣٠٠٨
قصرص	-	٣٦٩٢	١٦٩٢	٣٤٧٠	-	٣٤٧٠
لبنان	١٢٤٨٦	١٠٦١٥	٦٩٤١	١٠٦١٥	٥٧٥٠	٦٩٤١
مالطة	-	٣٦٩٢	٢١٥٨	٣٤٧٠	-	٣٤٧٠
مصر	١١٧٧٦	٢٤٦١٠	-	٢٤٢٩٢	-	٢٤٢٩٢
المغرب	٧٣٦٠	١٧٥٣٧	-	١٧٣٥١	٩٠٧٧	١٧٣٥١
موناكو	-	٣٦٩٢	-	٣٤٧٠	-	٣٤٧٠
يوجوسلافيا	٥٩٧٣٢	١٤٥٣٧١	-	١٦٠١٢٨	٧٧٦٩١	١٦٠١٢٨
اليونان	-	١٢١٣٧٥	٢٨٤٨٠	١٣٩٣٠٥	٩٢٨٩٥	١٣٩٣٠٥
الاتحاد الاقتصادي الاوروبي	-	٩٢٩١٦٧	-	١٠٧٦٢٥٠	٩٢٩١٦٧	١٠٧٦٢٥٠
المجموع الفرعي	٨٧١٥٣٥	٥٣٤٧٤٤٦	٤٩٨٠٧	٦٠٣٣٧٣٤	٥٥٨٨٢٢	٦٠٣٣٧٣٤

الصندوق الاستثماري الاقليمي لحماية وتنمية البيئة البحرية والمناطق الساحلية في الامارات العربية المتحدة واهرام (جمهورية - الاسلامية) والبحرين والعراق وسان وقطر والكويت والمملكة العربية السعودية

البحرين (جمهورية - الاسلامية)	١٢٢٣٩٤٦	(١٢٢٣٩٤٦)	-	-	-	-
العراق	٣٦٨٤٠٦	(٣٦٨٤٠٦)	-	-	-	-
المجموع الفرعي	١٠٩٢٣٥٢	(١٠٩٢٣٥٢)	-	-	-	-

الصندوق الاستثماري لاتفاقية التجارة الدولية بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض

الاتحادات والجمهورية الاشتراكية	١٩٨٠	١٩٨١	١٩٨٢	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٥
السوفييتية	١٠٩٣١٢٨٠	١٢٥٩٤٠٦٠	١٥٥٩٤٨٠٠	-	-	-
الارجنتين	-	٨٨٤٩٨٨	١٠٥٠٦٠٠	٣٨٤٠٠٠	٥٠٠٩٨٨	١٠٥٠٦٠٠
الاردن	-	١١٣٤٦	١٤٨٠٠	١١٣٤٦	-	١٤٨٠٠
استراليا	-	٢٠٧٥٢٨٥	٢٣٢٣٠٠٠	٢٠٧٥٢٨٥	-	٢٣٢٣٠٠٠
اسرائيل	-	٢٨٣٦٥٠	٣٤٠٤٠٠	٢٨٣٦٥٠	-	٣٤٠٤٠٠
اكوادور	-	٢٢٦٩٢	٢٩٦٠٠	-	٢٢٦٩٢	٢٩٦٠٠
المانيا (جمهورية - الاتحادية)	-	٩٤٢٨٥٢٦	١٢٦٣٥٦٠٠	٩٤٢٨٥٢٦	-	١٢٦٣٥٦٠٠
الامارات العربية المتحدة	٩٨٤٨٠	١١٣٤٦٠	٢٣٦٨٠٠	-	٢١١٩٤٠	٢٣٦٨٠٠
اندونيسيا	-	١٨١٥٣٦	١٩٢٤٠٠	-	١٨١٥٣٦	١٩٢٤٠٠
أوروغواي	-	٤٥٣٨٤	٥٩٢٠٠	-	٤٥٣٨٤	٥٩٢٠٠
ايران (جمهورية - الاسلامية)	٦٤٠١٢٠	٧٣٧٤٩٠	٨٥٨٢٠٠	-	٩٧٣٩٠	٨٥٨٢٠٠
إيطاليا	٣٣٩٧٥٦٠	٣٩١٤٣٧٠	٥٥٣٣٦٠٠	-	١١٦٩٤٣٤	٥٥٣٣٦٠٠
بابوا غينيا الجديدة	-	١١٣٤٦	١٤٨٠٠	-	٥٦٧٣	١٤٨٠٠
باراغواي	-	١١٣٤٦	١٤٨٠٠	-	١١٣٤٦	١٤٨٠٠
باكستان	-	٧٩٥٠٠	٨٨٨٠٠	-	-	٧٩٥٠٠
البرازيل	-	١٤٤٠٩٤٢	٢٠٥٦٦٠٠	-	٧٢٠٤٧١	٢٠٥٦٦٠٠
البروندي	-	٢١٣٥٢٦	٢٦٦٤٠٠	-	٢١٣٥٢٦	٢٦٦٤٠٠
بنغلاديش	-	-	٤٤٤٠٠	-	-	٤٤٤٠٠
بنما	-	٢٩٥٠٠	٦٩٦٠٠	٢٩٥٠٠	-	٦٩٥٠٠
بوتسوانا	-	١١٨٦٢	١٤٨٠٠	-	١١٨٦٢	١٤٨٠٠

(بتسج)

الجدول ١-٣ (تابع)

تبرعات معلنة		مبالغ محصلة		تبرعات معلنة		تبرعات معلنة		البلدان
تبرعات معلنة غير مدفوعة من السنوات السابقة	تبرعات معلنة غير مدفوعة من السنوات السابقة	مبالغ محصلة خلال سنة ١٩٨١ من سنة ١٩٨٢	مبالغ محصلة خلال السنوات المقتبلة	تبرعات معلنة للمستفيدين	تبرعات معلنة للمستفيدين	تبرعات معلنة للمستفيدين	تبرعات معلنة للمستفيدين	
١٩٨٢	١٩٨٢	١٩٨٢	١٩٨٢	١٩٨٢	١٩٨٢	١٩٨٢	١٩٨٢	
١٤٨٠٠٠	-	٢١١٢٩٤	-	١٤٨٠٠٠	١١٢٣٦٦	-	٩٨٤٨	بوليفيا
١٠٣٦٠٠٠	٦٨٠٠٧٦	-	-	١٠٣٦٠٠٠	٦٨٠٠٧٦	-	-	بوسني
١١٨٤٠٠٠	-	-	-	١١٨٤٠٠٠	-	-	-	تاييلاند
١٤٨٠٠٠	٧٤٤٢٧	٦٦٥٥٢	-	١٤٨٠٠٠	١١٢٣٦٦	-	٢٧٥٤	توغو
٤٤٤٠٠٠	-	٣٤٠٠٣٨	-	٤٤٤٠٠٠	٣٤٠٠٣٨	-	-	تونس
١٤٨٠٠٠	-	١١٢٣٦٦	-	١٤٨٠٠٠	١١٢٣٦٦	-	-	جزر المهايما
١٤٨٠٠٠	٥٦٧٢٢	٥٦٨٨٦	-	١٤٨٠٠٠	١٠٩٥٩	-	-	جمهورية افريقيا الوسطى
١٤٨٠٠٠	٤١٣٧٥	-	٧١٣٧١	١٤٨٠٠٠	١١٢٣٦٦	-	-	جمهورية تنزانيا المتحدة
٢٠٠٥٦٦٠٠	٢٩٤٥٩٦٦	-	-	٢٠٠٥٦٦٠٠	١٥٧٧٠٩٤	-	١٢٦٨٨٠٧٢	الجمهورية الديمقراطية الالمانية
١٤٨٠٠٠	-	١٢٢٩٨٧	-	١٤٨٠٠٠	١١٢٣٦٦	١٦٤١	-	جمهورية الكاميرون المتحدة
٦٠٦٨٠٠٠	٤١٩٠٩٨	٢١٦٧٧٥	٢١٧٧٥٩	٦٠٦٨٠٠٠	٤٧٦٥٣٢	-	-	جنوب افريقيا
١١٠٩٨٠٠٠	-	٨٣٩٦٠٤	-	١١٠٩٨٠٠٠	٨٣٩٦٠٤	-	-	الدانمرك
١٤٨٠٠٠	١١٢٣٦٦	-	-	١٤٨٠٠٠	١١٢٣٦٦	-	-	رواندا
١٤٨٠٠٠	٢٢٦٩٩٢	-	-	١٤٨٠٠٠	٢٢٦٩٩٢	-	-	زالسبير
٣١٥٤	-	٢٥٨٢٥٥	٨٢٠٢	١٤٨٠٠٠	٢٢٦٩٩٢	-	-	زامبيا
٢٩٦٠٠٠	-	-	-	٢٩٦٠٠٠	-	-	-	زيمبابوي
٧٤٠٠٠	-	١٣٠٨٢	-	١٤٨٠٠٠	٥٦٨٢	-	-	سانت لوسيا
١٤٨٠٠٠	-	٢٢٦٦٢	-	١٤٨٠٠٠	٢٢٦٦٢	-	-	سري لانكا
١٤٨٠٠٠	١٠٦٩١	١٠٥٠٢	-	١٤٨٠٠٠	١١٢٣٦٦	-	٩٨٤٨	السندغال
١٤٨٠٠٠	-	-	-	١٤٨٠٠٠	-	-	-	السودان
١٤٨٠٠٠	-	١٦٢٧٥	-	١٤٨٠٠٠	١٦٢٧٥	-	-	سورينام
١٩٠٣٦٠٠٠	-	١٢٨٦٣٢٦	-	١٩٠٣٦٠٠٠	١٢٨٦٣٢٦	-	-	السويد
١٥٠٥٣٦٠٠٠	-	١١٩١٣٣٠	-	١٥٠٥٣٦٠٠٠	١١٩١٣٣٠	-	-	سويسرا
١٤٨٠٠٠	-	١١٢٣٦٦	-	١٤٨٠٠٠	١١٢٣٦٦	-	-	سيشيل
١٠٣٦٠٠٠	-	٧٩٦٠٠	-	١٠٣٦٠٠٠	٧٩٦٠٠	-	-	شيلسي
١٢٠٢٢٠٠٠	-	٢٤٢٦٣١٨	-	١٢٠٢٢٠٠٠	١٨٣٨٠٥٢	٥٩٨٢٦٦	-	الصين
١٤٨٠٠٠	٢١١٢٩٤	-	-	١٤٨٠٠٠	١١٢٣٦٦	-	٩٨٤٨	غامبيا
٢٩٦٠٠٠	٦٣٥٨٢	-	-	٢٩٦٠٠٠	٣٤٠٠٣٨	-	٢٩٥٤٤	غانا
٢٩٦٠٠٠	٢٢٦٩٩٢	-	-	٢٩٦٠٠٠	٢٢٦٩٩٢	-	-	غواتيمالا
١٤٨٠٠٠	-	٢١١٢٩٤	-	١٤٨٠٠٠	١١٢٣٦٦	-	٩٨٤٨	غيانا
١٤٨٠٠٠	-	١١٢٣٦٦	-	١٤٨٠٠٠	١١٢٣٦٦	-	-	غينيا
٩٦٣٢٠٠٠	-	٧١٠٢٥٩٦	-	٩٦٣٢٠٠٠	٧١٠٢٥٩٦	-	-	فرنسا
١٣٣٢٠٠٠	٥٦٧٢٣٠	٥٦٧٢٣٠	-	١٣٣٢٠٠٠	١١٢٣٦٦	-	-	القطرين
٨١٣٨٠٠٠	-	٥٦٧٢٣٠	-	٨١٣٨٠٠٠	٥٦٧٢٣٠	-	-	فنزويلا
٧١٠٢٠٠٠	-	٥٤٤٦٠٨	-	٧١٠٢٠٠٠	٥٤٤٦٠٨	-	-	فلندا
١٤٨٠٠٠	-	١١٢٣٦٦	-	١٤٨٠٠٠	١١٢٣٦٦	-	-	قبرص
٤٥٠٥٧٢٠٠٠	-	٣٧٢١٤٨٨	-	٤٥٠٥٧٢٠٠٠	٣٧٢١٤٨٨	-	-	كندا
٢٣٧٠٠٠٠	-	٤٨٢٨٢	-	٢٩٦٠٠٠	٢٢٦٩٩٢	-	١٩٦٩٦	كوستاريكا
١٦٢٨٠٠٠	٦٢٤٠٢	٦٢٤٠٢	-	١٦٢٨٠٠٠	١٢٤٨٠٦	-	-	كولومبيا
١٤٨٠٠٠	-	-	-	١٤٨٠٠٠	-	-	-	الكونغو
١٤٨٠٠٠	٥٦٧٢٢	٥٦٧٢٢	-	١٤٨٠٠٠	١١٢٣٦٦	-	-	كينيا
١٤٨٠٠٠	-	١١٢٣٦٦	-	١٤٨٠٠٠	١١٢٣٦٦	-	-	ليبيريا
١٤٨٠٠٠	-	٩٨٤٨	١٤٨٩٨	١٤٨٠٠٠	١١٢٣٦٦	-	-	ليختنشتين
١٣٣٢٠٠٠	-	١٩٠٧٤٦	-	١٣٣٢٠٠٠	١٠٢١٤٤	-	٨٨٦٣٢٢	ماليزيا
١٤٨٠٠٠	١١٢٣٦٦	-	-	١٤٨٠٠٠	١١٢٣٦٦	-	-	مدغشقر
١٠٣٦٠٠٠	-	٧٩٤٢٢٢	-	١٠٣٦٠٠٠	٧٩٤٢٢٢	-	-	مصر
٧٤٠٠٠٠	١٠٥٩٧٠	-	-	٧٤٠٠٠٠	٥٦٧٢٣٠	-	٤٩٢٤٠	المغرب
١٤٨٠٠٠	-	-	-	١٤٨٠٠٠	-	-	-	مسلاوي
٦٩٠٩٦٠٠٠	-	٥٠٦٠٣١٦	-	٦٩٠٩٦٠٠٠	٥٠٦٠٣١٦	-	-	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
٩١٢٢٧	-	١٧٠٠١٩	-	١٤٨٠٠٠	١١٢٣٦٦	-	-	وايلندا الشمالية
١٤٨٠٠٠	-	١١٤٠٦	-	١٤٨٠٠٠	١١٢٣٦٦	-	-	موريشيوس
١٤٨٠٠٠	-	١١٢٣٦٦	-	١٤٨٠٠٠	١١٢٣٦٦	-	-	موزامبيق
٧٥٤٦٠٠٠	-	٥٦٧٢٣٠	-	٧٥٤٦٠٠٠	٥٦٧٢٣٠	-	-	موناكو
١١٠٩٨٠٠٠	-	٦٧١٣٠٥	-	١١٠٩٨٠٠٠	٦٧١٣٠٥	-	-	النرويج
١٤٨٠٠٠	-	١١٢٣٦٦	-	١٤٨٠٠٠	١١٢٣٦٦	-	-	النمسا
								نيبال

(متبع)

الجدول ١-٣ (تابع)

تبرعات معلنة		مبالغ محملة		تبرعات معلنة		تبرعات معلنة		البلدان
تبرعات معلنة غير مدفوعة عن	تبرعات معلنة غير مدفوعة عن	مبالغ محملة خلال سنة	مبالغ محملة خلال سنتين	تبرعات معلنة للمستثمرين	تبرعات معلنة للمستثمرين	تبرعات معلنة	تبرعات معلنة	
سنة ١٩٨٣	سنة ١٩٨٣	١٩٨٣	١٩٨٣	١٩٨٣	١٩٨٣	١٩٨٣	١٩٨٣	
١٤٨٠٠٠	٢١١٢٩٤	-	-	١٤٨٠٠٠	١١٣٨٦	-	٩٨٤٨	النيجر
٢٨١٢٠٠	٣٣٩١٠٤	-	-	٢٨١٢٠٠	١٨١٥٣٦	-	١٥٧٥٦٨	نيجيريا
١٤٨٠٠٠	-	-	١١٣٨٦	١٤٨٠٠٠	١١٣٨٦	-	-	نيكاراغوا
٥٣٢٨٠٠	-	٦٨٠٧٦٠	-	٥٣٢٨٠٠	٦٨٠٧٦٠	-	-	الهند
٣٦٩٨٩٢٠٠	٧٦٥٠٠٠	٢٧٦٠٠٠٠	-	٣٦٩٨٩٢٠٠	٢٨٣٦٥٠٠	-	-	الولايات المتحدة الأمريكية
١٥٢٦٩٢٠٠	-	١٠٨٦٩٥٣٤	-	١٥٢٦٩٢٠٠	١٠٨٦٩٥٣٤	-	-	اليابان
١٢٨٩٠٧٨٨	٣٠٩٠٣٦١٠	٨٥٣٩٧٨٠٢	٢٧٥٠٧٧	١٢٩١٣٥٠٠	٩٨٩٩٩٨٠٤	٥٩٩٨٨٧	١٦٨٣٢٩٨٦	المجموع الفرعي
<u>الصندوق الاستئماني لاتفاقية الاتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض (تابع)</u>								
-	-	٤٢٦٨٢٣	-	-	٤٢٦٨٢٣	-	-	السويد
-	-	٤٢٦٨٢٣	-	-	٤٢٦٨٢٣	-	-	المجموع الفرعي
<u>الصندوق الاستئماني لبحار شرق آسيا</u>								
-	-	٦٠٠٠٠	-	-	٦٠٠٠٠	-	-	اندونيسيا
-	-	٢٨٠٠٠	-	-	٢٨٠٠٠	-	-	تايلاند
-	-	٢٠٠٠	-	-	٢٠٠٠	-	-	سنغافورة
-	١٩٠٠٠	١٩٠٠٠	-	-	٣٨٠٠٠	-	-	ال Philippines
-	-	٣٤٠٠٠	-	-	٣٤٠٠٠	-	-	ماليزيا
-	١٩٠٠٠	١٥٣٠٠٠	-	-	١٧٢٠٠٠	-	-	المجموع الفرعي
<u>الصندوق الاستئماني الاقليمي لتنفيذ خطة عمل البرنامج البيئي لمنطقة الكاريبي</u>								
-	-	١٦٤٥٠	-	-	١٦٤٥٠	-	-	بربادوس
-	٧٥٠٠	٧٥٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	بلنيز
(١١٩٣)	-	١٩٠٩١	-	-	١٧٨٩٨	-	-	بنما
-	-	١٩٣٢٧	-	-	١٩٣٢٧	-	-	ترينيداد وتوباغو
-	١٢٥٠٠	١٢٥٠٠	-	-	٢٥٠٠٠	-	-	جامايكا
-	١٥٠٠٠	١٥٠٠٠	-	-	٣٠٠٠٠	-	-	جزر الانتيل الهولندية
-	٤٦٦١	١١٧٨٩	-	-	١٦٤٥٠	-	-	جزر البهاما
-	-	٥٥٠٠	-	-	٥٥٠٠	-	-	جزر فوجن البريطانية
-	١٩٣٢٧	-	-	-	١٩٣٢٧	-	-	الجمهورية الدومينيكية
-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	سانت فنسنت وجزر غرينادين
-	-	٥٠٠٠	-	-	٥٠٠٠	-	-	سانت كريستوفر ونيفيس
-	-	١٥٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠	-	-	سانت لوسيا
-	-	١٦٤٥٢	-	-	١٦٤٥٢	-	-	سورينام
-	١٢٣٣٨	٤١١٢	-	-	١٦٤٥٠	-	-	غرينادا
-	١٧٨٩٨	-	-	-	١٧٨٩٨	-	-	غواتيمالا
-	١٦٤٥٠	-	-	-	١٦٤٥٠	-	-	غيانا
-	١٢٥٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	-	-	٣٧٥٠٠٠	-	-	فرنسا
-	١٣٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	-	-	٢٣٠٠٠٠	-	-	فنزويلا
-	١٧٣٩٩	١٣٥٤١	-	-	٣٠٩٤٠	-	-	كوبا
-	١٧٨٩٨	-	-	-	١٧٨٩٨	-	-	كوستاريكا
-	-	٦٠٩٤٠	-	-	٦٠٩٤٠	-	-	كولومبيا
-	-	٢٥٠٠٠٠	-	-	٢٥٠٠٠٠	-	-	المكسيك
-	-	٦٧٣٢	-	-	٦٧٣٢	-	-	السلطنة المتحدة لبريطانيا العظمى
-	-	٥٠٠٠	-	-	٥٠٠٠	-	-	وايلندا الشمالية
-	١٦٤٥٠	-	-	-	١٦٤٥٠	-	-	مونتسرات
-	١٦٤٥٠	-	-	-	١٦٤٥٠	-	-	نيكاراغوا
-	١٦٤٥٠	-	-	-	١٦٤٥٠	-	-	هايتي
-	١٦٤٥٠	-	-	-	١٦٤٥٠	-	-	هندوراس
(١١٩٣)	٤٥٠٣٤١	٨٤٣٩٥٤	-	-	١٢٩٣١٠٢	-	-	المجموع الفرعي

(تابع)

الجدول ١-٣ (تابع)

تبرعات معلنة				تبرعات معلنة			تبرعات معلنة		البلدان
تبرعات معلنة غير مدفوعة عن	تبرعات معلنة غير مدفوعة عن السنوات المقبلية	تبرعات معلنة خلال السنوات ١٩٨٣ و ١٩٨٢	مبالغ محصلة خلال سنة ١٩٨١ من سنة ١٩٨٢ (١)	تبرعات معلنة وتسهيلات للمستثمرين	تبرعات معلنة	تبرعات معلنة غير مدفوعة في ١ كانون الثاني / يناير ١٩٨٢	تبرعات معلنة		
١٩٨٣	السنوات السابقة	١٩٨٣ و ١٩٨٢	١٩٨٢	١٩٨٣ و ١٩٨٢	تبرعات المعلنة للسنوات السابقة	١٩٨٢	١٩٨٢		
المندوب الاستثنائي لحماية وتنمية البيئة البحرية والمناطق الساحلية لمنطقة غرب ووسط أفريقيا									
-	٩٣٠٠٠	-	-	-	-	٩٣٠٠٠	-	-	انغولا
-	٩٣٠٠٠	-	-	-	-	٩٣٠٠٠	-	-	بنين
-	٩٣٠٠٠	-	-	-	-	٩٣٠٠٠	-	-	توغو
-	٩٣٠٠٠	-	-	-	-	٩٣٠٠٠	-	-	جمهورية الكاميرون المتحدة
-	٩٣٠٠٠	-	-	-	-	٩٣٠٠٠	-	-	الرأس الأخضر
-	١٢٣٥٠٠	-	-	-	-	١٢٣٥٠٠	-	-	زائير
-	١٥٤٠٠٠	-	-	-	-	١٥٤٠٠٠	-	-	ساحل العاج
-	٩٣٠٠٠	-	-	-	-	٩٣٠٠٠	-	-	سان تومي وبرينسيبي
-	٥٢١٠٧	٤٠٨٩٣	-	-	-	٩٣٠٠٠	-	-	السنغال
-	٩٣٠٠٠	-	-	-	-	٩٣٠٠٠	-	-	سيراليون
-	١٢٣٥٠٠	-	-	-	-	١٢٣٥٠٠	-	-	غابون
-	٧٧٥٩٠	١٥٤١٠	-	-	-	٩٣٠٠٠	-	-	غامبيا
-	١٥٤٠٠٠	-	-	-	-	١٥٤٠٠٠	-	-	غانا
-	٩٣٠٠٠	-	-	-	-	٩٣٠٠٠	-	-	غينيا
-	٩٣٠٠٠	-	-	-	-	٩٣٠٠٠	-	-	غينيا الاستوائية
-	٩٣٠٠٠	-	-	-	-	٩٣٠٠٠	-	-	غينيا - بيساو
-	٩٣٠٠٠	-	-	-	-	٩٣٠٠٠	-	-	الكونغو
-	٩٣٠٠٠	-	-	-	-	٩٣٠٠٠	-	-	ليبيريا
-	٩٣٠٠٠	-	-	-	-	٩٣٠٠٠	-	-	موريتانيا
-	٥٥٠٢٥٠	-	-	-	-	٥٥٠٢٥٠	-	-	نيجيريا
-	٢٤٤٣٩٤٧	٥٦٣٠٣	-	-	-	٢٥٠٠٢٥٠	-	-	المجموع الفرعي
٧٣٢٢٤٤٨٨٨	٣٧٨١٤٦١٠	٧٩٩٠٨٨٨٠٢	٥٢٥٦١٧٧	٧٣٢٥٠٨٤	١٠٧٢٩٦١٩٠٤	(١٥٣٩٨٧٥١٣)	٢٦٣٢٢١٦٨٦	-	المجموع الكلي

(١) أبلغ عن هذه المبالغ في عام ١٩٨١، وهي مذكرة هنا للمعلم فقط.

البيان الرابع - ١

صناديق استثنائية أخرى :
برنامج صغار موظفي الفئة الفنية التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والممول من
حكومة جمهورية ألمانيا الاتحادية والدانمرك والنرويج
(ب. ولايات الولايات المتحدة)

أولا - البيان الموحد للإيرادات والنفقات من فترة المنتهية بين
١٩٨٢-١٩٨٣ المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣

المجموع ١٩٨١/١٩٨٠	المجموع ١٩٨٣/١٩٨٢	جمهورية ألمانيا الاتحادية	النرويج	الدانمرك	الإيرادات
١٣٦ ٥٠١	١١٧ ٥٨٠	٥٢ ٨٤٩	-	٦٤ ٧٣١	تبرعات الحكومات
١ ٥٢٠	٦ ٦١٦	١ ٢٧١	١ ٣٤٣	٤ ٠٠٢	إيرادات الفوائد
١٣٨ ٠٢١	١٢٤ ١٩٦	٥٤ ١٢٠	١ ٣٤٣	٦٨ ٧٣٣	مجموع الإيرادات
					النفقات
٨٧ ٣٨٠	٩٦ ٨١٨	٢٣ ٦٨٠	١٢ ٣٠٥	٦٠ ٨٣٣	المرتبات والتكاليف الأخرى للموظفين
٥ ٣٤٧	٦١٤	-	-	٦١٤	السفر
١١ ١١٤	١١ ٦٩٣	٢ ٨٤٢	١ ٤٧٧	٧ ٣٧٤	تكاليف دعم البرنامج
١٠٢ ٧٤١	١٠٩ ١٢٥	٢٦ ٥٢٢	١٣ ٧٨٢	٦٨ ٨٢١	مجموع النفقات
٢٤ ٢٨٠	١٥ ٠٧١	٢٧ ٥٩٨	(١٢ ٤٣١)	(٨٨)	زيادة الإيرادات على النفقات

ثانيا - البيان الموحد للأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣

١٩٨١	١٩٨٢				الأصول
١٣٨ ٠٢١	٦٩ ١٥٥	٣٤ ٩١١	٦ ٦٠٦	٢٧ ٦٣٨	النقد المتدفع في المصارف (الجدول ٢-١)
١ ٦٦٩	٣ ٥٠٢	٢ ٠٠٠	٢٤٧	١ ٢٥٥	حسابات مدينة
-	٢ ٠٦٠	-	٢ ٠٦٠	-	المستحق من صندوق البيئة (الملاحظة ٧)
١٣٩ ٦٩٠	٧٤ ٧١٧	٣٦ ٩١١	٨ ٩١٣	٢٨ ٨٩٣	مجموع الأصول
					الخصوم
١ ٤٤٤	-	-	-	-	حسابات دائنة
١١ ١١٤	٣٩٢	٣١٤	-	٧٨	المستحق للحساب الخاص لتكاليف دعم البرنامج
٨٢ ٩٤٢	٦ ٤١٥	٥ ٤٦٤	-	٩٥١	المستحق لصندوق البيئة (الملاحظة ٦)
٨ ٩٣٠	٩ ٦٣٠	٣ ٥٣٥	٢ ٧٢٣	٣ ٣٧٢	الالتزامات غير مصفاة
١٠٥ ٤١٠	١٦ ٤٣٧	٩ ٣١٣	٢ ٧٢٣	٤ ٤٠١	مجموع الخصوم
					رصيد الصندوق
-	٣٤ ٢٨٠	-	١٢ ٢٦٧	٢٢ ٠١٣	الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني / يناير ١٩٨٢ و ١٩٨٠ على التوالي
٣٤ ٢٨٠	١٥ ٠٧١	٢٧ ٥٩٨	(١٢ ٤٣١)	(٨٨)	مضافا إليه : زيادة الإيرادات على النفقات
-	٨ ٩٢٩	-	٦ ٣٦٤	٢ ٥٦٧	الوفورات التي تحققت بتصفية التزامات السنوات السابقة
٣٤ ٢٨٠	٥٨ ٢٨٠	٢٧ ٥٩٨	٦ ١٩٠	٢٤ ٤٩٢	الرصيد المتاح في ٣١ كانون الأول / ديسمبر
١٣٩ ٦٩٠	٧٤ ٧١٧	٣٦ ٩١١	٨ ٩١٣	٢٨ ٨٩٣	مجموع الخصوم ورصيد الصندوق

صودق على صحته

(توقيع) ر. شميدت
ال مدير التنفيذي المساعد
مكتب صندوق البيئة والإدارة
نيروبي في ٣١ آذار / مارس ١٩٨٤.

البيان الرابع - ٢

صناديق استثنائية أخرى :
الجوائز الدولية في ميدان البيئة
(مد ولايات الولايات المتحدة)

أولاً - البيان الموحد للإيرادات والنفقات من فترة السنتين
١٩٨٢-١٩٨٣ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٣

الجموع ١٩٨١/١٩٨٠	الجموع ١٩٨٣/١٩٨٢	الكويت	ساساكاوا	الإيرادات
-	٧١ ٨٤٩	-	٧١ ٨٤٩	إيرادات الفوائد
-	٧١ ٨٤٩	-	٧١ ٨٤٩	مجموع الإيرادات
-	-	-	-	النفقات
-	٧١ ٨٤٩	-	٧١ ٨٤٩	زيادة الإيرادات على النفقات

ثانياً - البيان الموحد للأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٣

١٩٨١	١٩٨٣			الأصول
-	٣٣١	-	٣٣١	النقد السود في العارفات (الجدول ٢ - ١)
-	١٠٤٨ ٤٧٧	-	١٠٤٨ ٤٧٧	الاستثمارات (الجدول ٢ - ١)
-	٢٢ ٨٥٥	-	٢٢ ٨٥٥	فوائد مستحقة قيد التحصيل
-	٥ ١٨٦	٥ ٠٠٠	١٨٦	الستحق من صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة (اللاحظة ٧)
-	١٠٧٦ ٨٤٩	٥ ٠٠٠	١٠٧١ ٨٤٩	مجموع الأصول
-	١٠٠٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	١٠٠٥ ٠٠٠	الخصوم
-	١٠٠٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	١٠٠٥ ٠٠٠	الاحتياطيات
-	-	-	-	مجموع الخصوم
-	-	-	-	رصيد الصندوق
-	٧١ ٨٤٩	-	٧١ ٨٤٩	الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٢ و١٩٨٠ على التوالي
-	٧١ ٨٤٩	-	٧١ ٨٤٩	مضافاً إليه : زيادة الإيرادات على النفقات
-	٧١ ٨٤٩	-	٧١ ٨٤٩	الرصيد المتاح في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر
-	١٠٧٦ ٨٤٩	٥ ٠٠٠	١٠٧١ ٨٤٩	مجموع الخصوم ورصيد الصندوق

صندوق طبي صحته

(توقيع) ر. شحيدت
الدير التنفيذي الساه
مكتب صندوق البيئة والادارة
نمروبي في ٣١ آذار/مارس ١٩٨٤

البيان الخامس - ١

صندوق الهيئة

الحساب الخاص لتكاليف دعم البرنامج

(بدر ولايات الولايات المتحدة)

أولا - بيان الإيرادات والنفقات لفترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣
المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣

<u>١٩٨١/١٩٨٠</u>	<u>١٩٨٢/١٩٨١</u>	<u>الإيرادات</u>
-	٤٥ ٧٩٠	إيرادات الفوائد
-	٣ ١٤٣	تكاليف دعم البرنامج : خطة عمل منطقة الكاربيبي
٥٩ ٠٩٦	٨٥ ٢٤٢	تكاليف دعم البرنامج : اتفاقية الاتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات المهددة بالانقراض
-	٤ ٨٨٦	تكاليف دعم البرنامج : بحار شرقي آسيا
٤ ١٢٧	٧ ٣٧٤	تكاليف دعم البرنامج : صغار موظفي الفئة الفنية : الدانمرک
-	٢ ٨٤٢	تكاليف دعم البرنامج : صغار موظفي الفئة الفنية : ألمانيا (جمهورية - الاتحادية)
٦ ٩٨٧	١ ٤٧٧	تكاليف دعم البرنامج : صغار موظفي الفئة الفنية : النرويج
١٥٤ ١٧٨	١١١ ٢٣٩	تكاليف دعم البرنامج : خطة عمل الكويت
٤٠٧ ١٢٦	٥٠٣ ٩٠٤	تكاليف دعم البرنامج : خطة عمل البحر الأبيض المتوسط
٩ ٢٦٤	٤٩ ٥٢١	تكاليف دعم البرنامج : حلقة تدريبية اقليمية
<u>٦٤٠ ٧٧٨</u>	<u>٨١٥ ٤١٨</u>	مجموع الإيرادات
		<u>النفقات</u>
٢٤٧ ٩٥١	٢٤٥ ٦٤٩	الوظائف الثابتة
٢٨ ١٢٦	٧٧ ٤٧٩	الساعدة المؤقتة العامة
٢ ٥٣٦	٢٠ ٠٧٢	أجر العمل الاضافي وبدل العمل الليلي
٦٢ ١٠٧	٩٢ ٠١٢	المرتبات والتكاليف الاخرى للموظفين
١٦ ٩٥١	٣٤ ٣٨٦	السفر في مهمات رسمية
-	٥ ٤٠٨	اللوازم والمواد
-	٤٦ ٤١٦	الزمالات والمنح والتبرعات
-	١٠ ١٨٠	الأثاث والمعدات
-	٤ ٨٠٧	خسارة أسعار الصرف
<u>٣٥٧ ٦٧١</u>	<u>٥٣٦ ٤٠٩</u>	مجموع النفقات
<u>٢٨٣ ١٠٧</u>	<u>٢٧٩ ٠٠٩</u>	زيادة الإيرادات على النفقات

البيان الخاص - ١ (تابع)

ثانيا - بيان الأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣

<u>١٩٨١</u>	<u>١٩٨٢</u>	
		<u>الأصول</u>
-	٤٠٨ ٩٧٢	النقد المودع في المصارف (البيان ٢ - ١)
٢٢٧ ٦٧٧	٥ ٠٠٥	الفوائد المستحقة قيد التحصيل
-	٢٢٦ ٢٩٠	حسابات مدينة
٦٢٣٠١	-	المستحق من صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة (الملاحظة ٧)
<u>٣٠٠ ٩٧٨</u>	<u>٦٤٠ ٢٦٧</u>	مجموع الأصول
		<u>الخصوم</u>
-	٤ ٧٤١	حسابات دائنة
١٧ ٨٧١	٢١ ٤٨٩	الالتزامات غير المصفاة
-	٢٤ ٠٥٠	المستحق لصندوق الأمم المتحدة للبيئة (الملاحظة ٦)
<u>١٧ ٨٧١</u>	<u>٦٠ ٢٨٠</u>	مجموع الخصوم
		<u>رصيد الصندوق</u>
-	٢٨٣ ١٠٧	الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني / يناير ١٩٨٠ و ١٩٨٢ بالترتيب
٢٨٣ ١٠٧	٢٧٩ ٠٠٩	مضافا اليه : زيادة الإيرادات على النفقات
-	١٧ ٨٧١	الوفورات التي تحققت بتصفية التزامات السنوات السابقة
<u>٢٨٣ ١٠٧</u>	<u>٥٧٩ ٩٨٧</u>	الرصيد المتاح في ٣١ كانون الأول / ديسمبر
<u>٣٠٠ ٩٧٨</u>	<u>٦٤٠ ٢٦٧</u>	مجموع الخصوم ورصيد الصندوق

صودق على صحته

(توقيع) ر. ش. شميدت
 المدير التنفيذي المساعد
 مكتب صندوق البيئة والإدارة
 نهره في ٣١ آذار / مارس ١٩٨٤

البيان الخامس - ٢

صندوق البيضة
الحساب الخاص لخطوة العمل لمكافحة التصحر
(بدر ولايات الولايات المتحدة)

أولا - بيان الإيرادات والنفقات عن فترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣
المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣

<u>١٩٨١/١٩٨٠</u>	<u>١٩٨٣/١٩٨٢</u>	
		<u>الإيرادات</u>
٢٨ ٥٢٤	٩٨ ٣٦٢	إيرادات من تبرعات معلنة
١ ٤٧٢	١٢ ١٥٧	إيرادات الفوائد
<u>٣٩ ٩٩٦</u>	<u>١١٠ ٥١٩</u>	مجموع الإيرادات
		<u>النفقات</u>
-	٢٨	خسارة أسعار الصرف
-	٢٨	مجموع النفقات
<u>٣٩ ٩٩٦</u>	<u>١١٠ ٤٩١</u>	زيادة الإيرادات على النفقات

ثانيا - بيان الأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣

<u>١٩٨١</u>	<u>١٩٨٣</u>	
		<u>الأصول</u>
٢٠ ٢٩٤	١٤٧ ٤٣٧	التقد المدوع في المصارف (البيان ٢ - ١)
٦٢٤	٢ ٩٦١	الفوائد المستحقة قيد التحصيل
٤ ٥٥٣	-	حسابات مدينة
١٤ ٥٢٥	٨٩	الستحق من صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة (الملاحظة ٧)
<u>٣٩ ٩٩٦</u>	<u>١٥٠ ٤٨٧</u>	مجموع الأصول
		<u>الخصوم</u>
-	-	مجموع الخصوم
		<u>رصيد الصندوق</u>
-	٣٩ ٩٩٦	الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني /يناير
٣٩ ٩٩٦	١١٠ ٤٩١	مخافا اليه: زيادة الإيرادات على النفقات
<u>٣٩ ٩٩٦</u>	<u>١٥٠ ٤٨٧</u>	مجموع رصيد الصندوق
<u>٣٩ ٩٩٦</u>	<u>١٥٠ ٤٨٧</u>	مجموع الخصوم ورصيد الصندوق

صودق على صحته

(توقيع) ر. شحيدت
المدير التنفيذي المساعد
مكتب صندوق البيئة والادارة

نهريني في ٣١ آذار / مارس ١٩٨٤

البيان السادس - ١

صندوق البيئة
المساهمات المناظرة
(بدلات الولايات المتحددة)

اولا - بيان الايرادات والنفقات عن فترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣ المنتهية
في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٣

<u>١٩٨١/١٩٨٠</u>	<u>١٩٨٢/١٩٨١</u>	<u>الايرادات</u>
-	٦٥٧٥ ٨٣٦	ايرادات من تبرعات معلنة (البيان ٦ - ١)
-	١٥٩ ٩٧٢	ايرادات الفوائد
-	<u>٦٧٣٥ ٨٠٨</u>	مجموع الايرادات
		<u>النفقات</u>
-	٤٤٧ ٤٨٨	المرتبات والتكاليف الاخرى للموظفين
-	١٢٠ ٠٠٠	الخدمات التعاقدية
-	١٣٥ ٢٧٤	اجتماعات / مؤتمرات
-	٣٢٦ ٨٩٢	مشتريات للمعدات
-	٩٣٠ ٣٩	مصرفونات التشغيل
-	٣٧٠ ٧٦	مساهمة برنامج الأمم المتحدة للبيئة
-	١٩ ١٧٩	تكاليف متفرقة
-	١٧٠ ٨٨٠	زمالات
-	٧ ٦٩٦	خسارة اسعار الصرف
-	<u>١ ٣٥٧ ٥٢٤</u>	مجموع النفقات
-	<u>٥ ٣٧٨ ٢٨٤</u>	زيادة الايرادات على النفقات

ثانيا - بيان الاصول والخصوم في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٣

<u>١٩٨١</u>	<u>١٩٨٢</u>	<u>الأصول</u>
-	١ ٤٠٧ ٨٢٢	النقد المودع في المصارف (البيان ٢ - ١)
-	٤٧٩٨ ٤٠٠	تبرعات معلنة قيد التحصيل (البيان ٦ - ١)
-	<u>١٢ ٤٠٨</u>	الفوائد المستحقة قيد التحصيل
-	<u>٦ ٢١٨ ٦٣١</u>	مجموع الأصول

(يتبع)

البيان السادس - ١ (تابع)

<u>١٩٨١</u>	<u>١٩٨٢</u>	<u>الخصوم</u>
-	٢١٤ ٦٠١	سلف مدفوعة مقدما من الوكالات المتماونة
-	١٠٠	حسابات دائنة
-	٢٢٧ ٦٣٧	الالتزامات غير المصفاة
-	٣٩٨ ٠٠٩	المستحق لصندوق الأمم المتحدة للبيئة (الملاحظة ٦)
<u>-</u>	<u>٨٤٠ ٣٤٧</u>	مجموع الخصوم
<u>صيد الصندوق</u>		
-	-	الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني /يناير
-	٥ ٣٧٨ ٢٨٤	زيادة الإيرادات على النفقات
<u>-</u>	<u>٥ ٣٧٨ ٢٨٤</u>	مجموع رصيد الصندوق
<u>-</u>	<u>٦ ٢١٨ ٦٣١</u>	مجموع الخصوم ورصيد الصندوق

صودق على صحته

(توقيع) ر. شميذت
المدير التنفيذي المساعد
مكتب صندوق البيئة والادارة

نبروي في ٣١ آذار /مارس ١٩٨٤

الجدول ٦ - ١

صندوق البيئة

مركز التبرعات المناظرة في (٣ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٣)
(بدورات الولايات المتحدة)

<u>غير مدفوعة</u>	<u>مدفوعة</u>	<u>تبرعات محلنة</u>	<u>المانحون</u>
			<u>اعداد نظام الاتصال البيئي ، المرحلة التمهيدية</u>
-	٢٥٠٠٠	٢٥٠٠٠	اللجنة السويدية لمؤتمر استكهولم
-	٥٠٠٠	٥٠٠٠	النرويج
-	٥٠٠٠	٥٠٠٠	هولندا
-	٢٥٠٠٠	٢٥٠٠٠	المجموع الفرعي
			<u>جلسات استماع وطنية بشأن حالة البيئة</u>
-	٦٦٠٧٩	٦٦٠٧٩	اساهي شيمون
-	٥٧٨٥٦	٥٧٨٥٦	هيئة الاناعة الهابانية
-	١٥٠٠٠	١٥٠٠٠	اللجنة السويدية للاحتفال بمؤتمر استكهولم
-	١٩٨٧	١٩٨٧	صندوق الحياة البرية في العالم ، هولندا
-	٥٠٠٠	٥٠٠٠	صندوق الحياة البرية في العالم ، المملكة المتحدة
-	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	جامعة الأمم المتحدة
-	٥٠٠	٥٠٠	شركة ترو لم
-	١٥٦٤٢٢	١٥٦٤٢٢	المجموع الفرعي
			<u>برنامج الخليج العربي لمنظمات الأمم المتحدة الانمائية</u>
٤٢٩٨٤٠٠	٨٨٦٠٠	٥١٨٠٠٠٠	صندوق الخليج العربي
			<u>حلقة تدريبية لحماية وتنمية البيئة البحرية والساحلية في منطقة شرق افريقيا</u>
-	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	حكومة سيشيل
			<u>ادارة فريق الخبراء القانونيين والتقنيين العامل المخصص لوضع مشروع اتفاقية اطارية عالمية لحماية طبقة الاوزون</u>
-	٤١٣٩٥	٤١٣٩٥	حكومة هولندا
-	٩٦٧٥	٩٦٧٥	حكومة سويسرا
-	٥١٠٧٠	٥١٠٧٠	المجموع الفرعي
			<u>الندوة الدولية المعنية بادارة التلخي من الغلات العلية في البلدان النامية</u>
-	١٤٣٣٤٤	١٤٣٣٤٤	الوزارة الاتحادية للتكنولوجيا (جمهورية ألمانيا الاتحادية)
			<u>صياغة ورصد وتقييم البرامج والمشاريعات الأولية للتصدي لمشاكل البيئة الأشد خطورة في البلدان النامية</u>
٥٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	حكومة السويد
٤٢٩٨٤٠٠	١٧٧٧٤٣٦	٦٥٧٥٨٢٦	المجموع المسام

(تابع)

البیان السادس - ٢

صندوق البینة
التبرعات المناظرة بحملات غیر قابلة للتحويل ، فی الصندوق
الاستثنائي للبحر الابيض المتوسط
(بدولارات الولايات المتحدة)

اولا - بیان الإيرادات والنفقات من فترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣ المنتهية فی ٣١ كانون الأول /
١٩٨٣ ديسمبر

<u>١٩٨١/١٩٨٠</u>	<u>١٩٨٣/١٩٨٢</u>	<u>الإيرادات</u>
-	٨٥٠.٠٠٠	إيرادات من تبرع معین
-	٨٥٠.٠٠٠	مجموع الإيرادات
		<u>النفقات</u>
-	١٦١ ٨٥٩	المرتبات والتكاليف الاخرى للموظفين
-	١٣ ٦٤٦	السفر
-	٢٢ ٥١٠	الخدمات التعاقدية
-	٢٤ ٥٦١	مصرفات التشييل
-	١٦١ ٤٥٦	مشتريات المعدات
-	٢٨١	تكاليف اعداد التقارير
-	١٥ ٦٨٧	تكاليف متفرقة
-	٦٠ ٤٩١	خسارة فی اسعار الصرف
-	٤٦٠ ٤٩١	مجموع النفقات
-	٣٨٩ ٥٠٩	زيادة فی الإيرادات على النفقات

ثانيا - بیان الاصول والخصوم فی ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣

<u>١٩٨١</u>	<u>١٩٨٢</u>	<u>الاصول</u>
-	٧ ٥٤٤	النقد المودع فی المصارف
-	٤٥٠.٠٠٠	تبرعات قيد التحصيل
-	١٤ ٦٥٠	حسابات مدینة
-	٤٢٢ ١٩٤	مجموع الاصول
		<u>الخصوم</u>
-	٤٦ ٢٧١	المستحق لصندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة (الملاحظة ٦)
-	١٦ ٢٩٧	المستحق للمصارف الاخرى
-	١٨ ١٣١	حسابات دائنة
-	١ ٤٨٦	الالتزامات غیر المصفاة
-	٨٢ ٦٨٥	مجموع الخصوم

(يتبع)

البيان السادس - ٢ (تابع)

<u>١٩٨١</u>	<u>١٩٨٢</u>
-	-
-	<u>٣٨٩ ٥٠٩</u>
-	<u>٣٨٩ ٥٠٩</u>
-	<u>٤٧٢ ١٩٤</u>

رصيد الصندوق

الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني /يناير
زيادة الايرادات على النفقات

مجموع رصيد الصندوق

مجموع الخصوم ورصيد الصندوق

صودق على صحته

(توقيع) ر. شميدت
المدير التنفيذي المساعد
مكتب صندوق البيئية والادارة

بيروني في ٣١ آذار/مارس ١٩٨٤

الميزان السابح

صندوق رأس المال الدائر (الاعلام)

(بـدولارات الولايات المتحدة)

أولاً - بيان الإيرادات والنفقات عن فترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣
المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣

<u>١٩٨١/١٩٨٠</u>	<u>١٩٨٣/١٩٨٢</u>	
		<u>الإيرادات</u>
٤٩ ٥٨٦	٥٣ ٥٠١	مبيعات المنشورات وعوائد
١٩ ٢٣٨	٦ ٦٥٨	مبيعات أخرى
<u>٦٨ ٨٢٤</u>	<u>٦٠ ١٥٩</u>	مجموع الإيرادات
		<u>النفقات</u>
٤٥ ٩٢٩	-	الخبراء الاستشاريون (بما في ذلك السفر)
١ ٣٥٦	٩٨	مصروفات التشغيل العامة
١١ ٣١٠	-	اللوازم والمواد
-	٦٨ ١٤٩	المطبوعات
٥٠ ٤٥٣	(٤ ٧٢٠)	الخدمات التعاقدية
١٦ ٧٩٦	-	نفقات متنوعة
<u>١٢٥ ٨٤٤</u>	<u>٦٣ ٥٢٧</u>	مجموع النفقات
<u>٥٧ ٠٢٠</u>	<u>٣ ٣٦٨</u>	زيادة النفقات على الإيرادات

(تابع)

البيان السابع (تابع)

ثانيا - بيان الأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول /
ديسمبر ١٩٨٣

<u>١٩٨١</u>	<u>١٩٨٣</u>	<u>الأصول</u>
-	١٨ ٥٧٢	حسابات مدينة
١٣٤ ٤٦٥	١١٢ ٥٢٥	المستحق من صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة (الملاحظة ٧)
<u>١٣٤ ٤٦٥</u>	<u>١٣١ ٠٩٧</u>	مجموع الأصول
-	-	<u>الخصوم</u>
-	-	
		<u>رصيد الصندوق</u>
١٩١ ٤٨٥	١٣٤ ٤٦٥	الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني /يناير ١٩٨٠ و ١٩٨٢ على التوالي
٥٧ ٠٢٠	٣ ٣٦٨	مخصوصا منه : زيادة النفقات على الإيرادات
<u>١٣٤ ٤٦٥</u>	<u>١٣١ ٠٩٧</u>	الرصيد المتاح في ٣١ كانون الأول /ديسمبر
<u>١٣٤ ٤٦٥</u>	<u>١٣١ ٠٩٧</u>	مجموع الخصوم ورصيد الصندوق

صندوق علي صحته

(توقيع) ر. شמידت
المدير التنفيذي المساعد
مكتب صندوق البيئة والادارة

نيروبي في ٣١ آذار/مارس ١٩٨٤

ملاحظات على البيانات المالية

الملاحظة ١ - موجز السياسات المحاسبية الهامة

فيما يلي بعض السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في الامم المتحدة ، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة :

(أ) تمسك الحسابات وفقا للنظام المالي للأمم المتحدة كما اعتمدت الجمعية العامة ، ووفقا للقواعد التي وضعها الأمين العام بمقتضى النظام ، بما في ذلك القواعد المالية لمندوب برنامج الامم المتحدة للبيئة ، والقرارات المحددة لمجلس ادارة البرنامج ، والتعليمات الادارية ، وعلا بالمبادئ المحاسبية المقبولة عموما ؛

(ب) الفترة المالية سنتان ، وتتألف من سنتين تقييميتين متتاليتين . وتغطي الحسابات المعروضة في البيانات المالية المرفقة فترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣ المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ ؛

(ج) تقييد الأصول والخصوم والايرادات والنفقات وفقا لنظام المحاسبة على اساس تاريخ الاستحقاق ؛

(د) تقييد نفقات المشاريع ، المتعلقة بمشاريع برنامج الامم المتحدة للبيئة التي تنفذها الوكالات المتعاونة والمنظمات الداعمة ، في حسابات برنامج الامم المتحدة للبيئة على اساس النفقات الفعلية من المبالغ التي حولها اليها البرنامج . كما يعتبر البرنامج منذ عام ١٩٧٩ ، من النفقات أيضا ، الالتزامات غير المصفاة للوكالات المتعاونة . وتقييد أرصدة التحويلات المالية غير المنفقة التي توجد في حوزة الوكالات والمنظمات بوصفها مبالغ مدفوعة مقدما في حسابات برنامج الامم المتحدة للبيئة ؛

(هـ) تعرض الحسابات بدولارات الولايات المتحدة . اما المعاملات التي تجرى بعملات غير دولارات الولايات المتحدة فتقيد وفقا لسعر الصرف المعمول به في الامم المتحدة وقت اجراء تلك المعاملات . وتسوى الفروق الناشئة عن تحويل العملات وفقا لسعر الصرف المعمول به في الامم المتحدة بوصفها ارباح أو خسائر الصرف . وطبقا للمادة ٢٠٥ - ٢ من القواعد المالية لمندوب برنامج الامم المتحدة للبيئة ، تقيد خسائر أو أرباح الصرف الناجمة عن سداد التبرعات المقدمة من الحكومات ، بوصفها مبالغ دائنة أو مدينة لهذه التبرعات . وفي نهاية العام ، تعاد تسوية النقد والتبرعات المعلنه غير المدفوعة ، بخلاف التبرعات المعلنه عن السنوات القادمة ، والحسابات المدينة ، والحسابات الدائنة بعملات غير دولارات الولايات المتحدة ، وفقا لسعر الصرف المعمول به في الامم المتحدة ؛

(و) الأصول الثابتة - لا تتضمن أصول برنامج الامم المتحدة للبيئة الاثبات ولا المعدات ولا اللوازم المعمرة الاخرى . وتقيد المشتريات خصما على الحسابات المناسبة في الميزانية في سنة الشراء ؛

(ز) التبرعات - تقيد التبرعات المعلنة بوصفها ايرادات على اساس التزامات المتبرعين المرتقبين بدفع مساهمات مالية في وقت ، أو أوقات محددة . وتقيد التبرعات المبلغتة عن سنوات مقبلة بوصفها ايرادات مؤجلة ؛

(ح) اعتمادات الطوارئ - المبالغ اللازمة لمواجهة الالتزامات الطارئة المتعلقة بالمكافآت التي تدفع للموظفين بموجب التذييل دال للنظام الاداري لموظفي الامم المتحدة ، والتي تعول من الصناديق الاستثنائية وصندوق برنامج الامم المتحدة للبيئة ، تحسب على اساس ١ ني المائة من صافي الأجر الأساسي ؛

الملاحظة ٢ - استخدام العملات غير القابلة للتحويل

بلغت نفقات أنشطة برنامج الصندوق اثناء فترة السنتين ١٩٨٢ و ١٩٨٣ (البيان ١ - ٢) ٤٦٤ مليون دولار تشمل نفقات تبلغ ٩١ ملايين دولار بعملات غير قابلة للتحويل ، تتكون من :

ما يعادل الملايين من دولارات الولايات المتحدة

٦٨	- نفقات ابلغت عنها المنظمات الداعمة
١٤	- نفقات انفقت عن طريق الوكالات المتعاونة
٠٩	- مدفوعات لموظفي المشاريع ، قابلة للاسترداد
<u>٩١</u>	المجموع

وفضلا عن ذلك ، بلغت النفقات بعملات غير قابلة للتحويل ، فيما يتعلق بموظفي تكاليف البرنامج وتكاليف دعم البرنامج ، ما يعادل ٤٠ من ملايين الدولارات . وبلغ مجموع العملات غير القابلة للتحويل التي استخدمت بذلك ، ٩١ مليون دولار . والعملات المعنية هي بيسو كوبا ، وروبل اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، وزولوتي بولندا ، وفورينت هنغاريا ، وكرون تشيكوسلوفاكيا ، وليفات بلغاريا ، ومارك الجمهورية الديمقراطية الألمانية .

ويبلغ رصيد النقد المودع في المصارف بالعملات غير القابلة للتحويل لحساب برنامج الأمم المتحدة للبيئة في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ - ٧٤٤ مليون دولار (البيان الثاني) .

الملاحظة ٣ - تقديم التقارير المالية من الوكالات المتعاونة والمنظمات الداعمة

قدمت جميع الوكالات المتعاونة والمنظمات الداعمة (المنظمات غير الحكومية، والمؤسسات الحكومية) التي لديها مشاريع مستمرة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، تقارير عن نفقاتها نسبي (٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ .

الملاحظة ٤ - الحسابات الدائنة

يتكون رصيد الحسابات الدائنة من التالي :

بدولارات الولايات المتحدة

١٥٣ ٤٩٢	- الموظفون
٣٨	- البائعون
	- اعتمادات متوقعة (مستندات الصرف المشتركة بين الادارات من المكاتب الميدانية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة)
٢ ٤٨٦ ٠٠٨	- حسابات أخرى
٦١ ٦٤٢	
<u>٢ ٧٠١ ١٨٠</u>	المجموع (اليان الثاني)

الملاحظة ٥ - المصاريف المؤجلة

(أ) يتضمن الجدول أدناه تحليلاً للمبلغ الوارد في البيان الثاني بوصفه مصاريف مؤجلة في (٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ :

بدولارات الولايات المتحدة

٥٣ ٠٠١	- مبالغ مدونة مقدماً للمنح التعليمية
٥ ١٤٤	- مصاريف مدونة مقدماً
	- مصاريف عابرة من الادارات البعيدة عن المقر (مستندات صرف مشتركة بين الادارات)
٢ ٣١٩ ٠٤٨	
<u>٢ ٣٧٧ ١٩٣</u>	المجموع

وأدرج ، لأغراض الميزانية فقط ، الجزء من المبالغ المدفوعة مقدما للمنح التعليمية المفترض انه يتعلق بالسنة الدراسية التي اكتملت في تاريخ البيان المالي .

(ب) تمثل المصاريف المؤجلة الواردة في البيان الثالث ، وبالمبلغ ٢١١ ٢٨٨ دولارا ، تبرعات تلقاها مقر الأمم المتحدة ولم تضاف لحسابات برنامج الأمم المتحدة للبيئة بمستندات صرف مشتركة بين الإدارات ، في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ .

الملاحظة ٦ - الأرصدة المشتركة بين الصناديق

فيما يلي تحليل للأرصدة المشتركة بين الصناديق في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ ، والواردة في البيان الثاني .

بدولارات الولايات المتحدة

مستحقات على صناديق الأمم المتحدة ، والحسابات
المشتركة بين الصناديق

الصناديق الاستثنائية العامة لبرنامج الأمم
المتحدة للبيئة (البيان الثالث) :

١٤٨ ٤٥٥	الصندوق الاستثنائي للبحر الأبيض المتوسط
٧٩ ٣٠٧	خطة عمل الكويت
٢٧ ٧٨٥	اتفاقية الاتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض
١٤ ١٥٣	حلقات تدريبية اقليمية
١٧ ٤٧٨	بحار شرقي آسيا
١٣ ٨٦٤	خطة عمل منطقة الكاريبي

٣٠١ ١٣٢

٣٩٨ ٠٠٩

المساهمات المناظرة (البيان السادس - ١)

المساهمات المناظرة بعملة غير قابلة للتحويل
(البيان السادس - ٢)

٤٦ ٢٧١

بدولارات الولايات المتحدة

٣٤ ٠٥٠	<u>الحسابات الخاصة لتكاليف دعم البرنامج</u> (البيان الخامس - ١)
	<u>الصندوق الاستئماني لبرنامج صغار موظفي</u> <u>الفترة الفنية (البيان الرابع - ١)</u>
٩٥١	الدانمرك
٥ ٤٦٤	جمهورية ألمانيا الاتحادية
<u>٦ ٤١٥</u>	
<u>٧٨٥ ٨٧٧</u>	المجموع

الملاحظة ٧ - مستحقات لصناديق الأمم المتحدة والحسابات
المشتركة بين الصناديق

٦٥٣ ١٥٩	الصندوق العام للأمم المتحدة
	صندوق رأس المال الدائر (الاعلام)
١١٢ ٥٢٥	(البيان السابع)
	الصناديق الاستئمانية للجوائز الدولية
٥ ١٨٦	في ميدان البيئة (البيان الرابع - ٢)
	الصناديق الاستئمانية العامة التابعة لبرنامج
١٠٢	الأمم المتحدة للبيئة (البيان الثالث)
	الصناديق الاستئمانية لبرامج صغار موظفي
٢ ٠٦٠	الفترة الفنية (البيان الرابع - ١)
٨٩	الحساب الخاص للتصحر (البيان الخامس - ٢)
<u>٧٧٣ ١٢١</u>	المجموع

ويجرى على أساس دوري تسوية الميزانيات المشتركة بين الصناديق ، التي تتعلق
بالصندوق العام للأمم المتحدة ، وصندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة والصناديق
الاستئمانية التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة .

الحواشي

- (١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة التاسعة والعشرون ، الملحق رقم ٣١ (A/9631 و Corr.2) ، البند ٧٣ ، الفقرة الفرعية (ح) .
- (٢) المرجع نفسه ، الدورة السابعة والثلاثون ، الملحق رقم هـ واو (A/37/5/ Add.6) ، الجزء الثاني .

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
